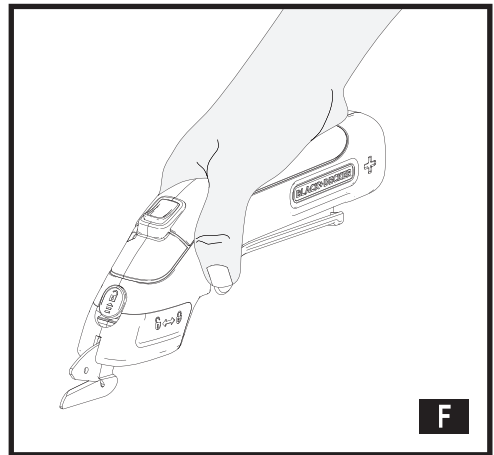
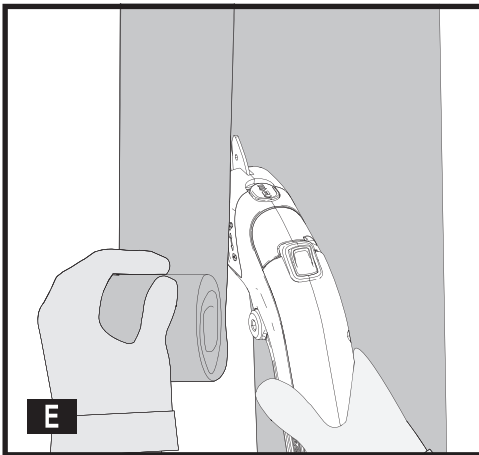
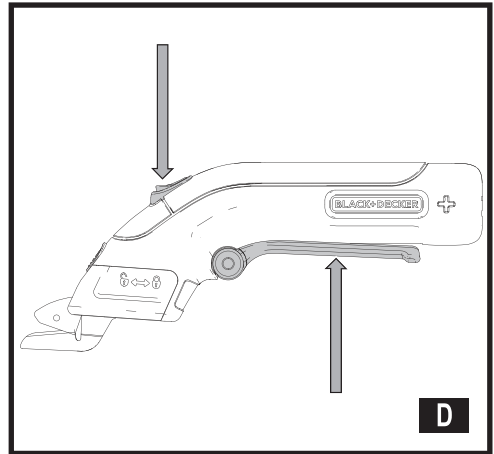
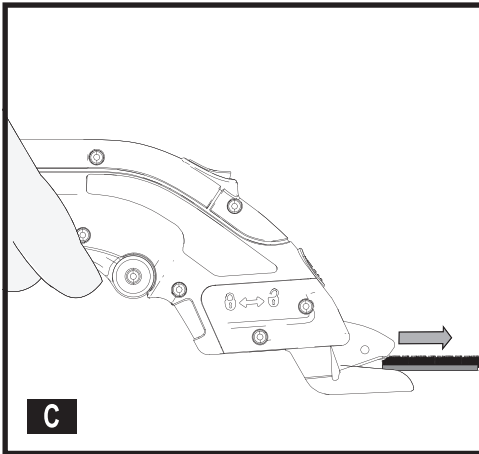
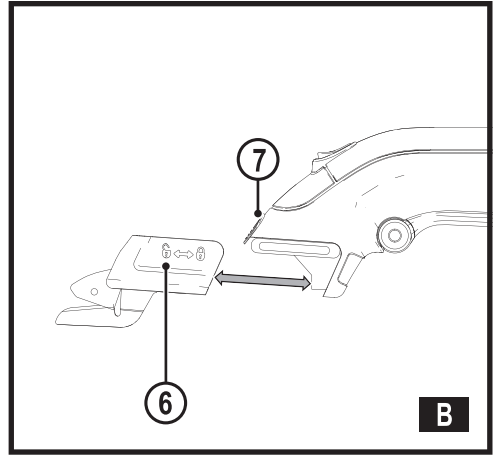
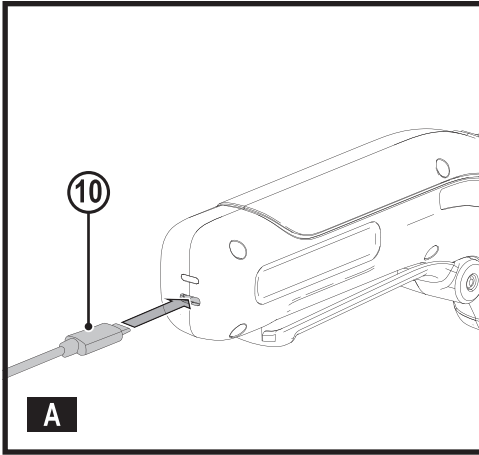


370124 - 67 BLT

www.blackanddecker.eu

BCSC115

Eesti keel	(Originaaljuhend)	4
Lietuvių	(Originalių instrukcijų vertimas)	11
Latviešu	(Tulkojums no rokasgrāmatas oriģinālvalodas)	18
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	25



Ettenähtud otstarve

Akukäärid BLACK+DECKER™ BCSC115 on mõeldud koduse meisterdus- ja käsitöö tegemisel mitmesuguste materjalide lõikamiseks, nagu õhuke paber, papp, kile ja kangas. See seade on mõeldud ainult laiatarbekasutuseks.

Ohutuseeskirjad

Elektritööriistadega seotud üldised hoiatused



Hoiatus! Lugege kõiki selle elektritööriistaga kaasas olevaid hoiatusi, juhiseid, jooniseid ja tehnilisi andmeid. Kõigi juhiste täpne järgimine aitab vältida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske vigastuse ohtu.

Hoidke kõik hoiatused ja juhised tuleviku tarvis alles.

Hoiatuses kasutatud mõiste „elektritööriist“ viitab võrgutoitel töötavatele (juhtmega) ja akutoitel töötavatele (juhtmeta) elektritööriistadele.

Hoiatus! Akuseadmete kasutamisel tuleb alati rakendada põhilisi ohutusabinõusid, sh allpool tooduid, et vähendada tulekahju, elektrilöögi, kehavigastuse ja varalise kahju tekkimise ohtu.

Hoiatus! Seadme kasutamisel tuleb järgida ohutuseeskirju.

Enda ja juuresviibijate ohutuse tagamiseks lugege see juhend enne seadme kasutamist läbi. Hoidke juhend hilisemaks kasutamiseks alles.

- ♦ Enne seadme kasutamist lugege kogu kasutusjuhend tähelepanelikult läbi.
- ♦ Selles kasutusjuhendis kirjeldatakse seadme ettenähtud otstarvet. Mis tahes tarvikute või lisaseadmete kasutamine või seadme kasutamine viisil, mida selles kasutusjuhendis ei soovitata, võib põhjustada kehavigastuse ohtu.
- ♦ Hoidke see kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles.

1. Tööpiirkonna ohutus

- a. **Tööpiirkond peab olema puhas ja hästi valgustatud.** Korralageduse ja puuduliku valgustuse korral võivad kergesti juhtuda õnnetused.
- b. **Ärge kasutage elektritööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu.** Elektritööriistad tekitavad sademeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.
- c. **Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritööriista kasutamise ajal eemal.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada tööriista üle kontrolli.

2. Elektriohutus

- a. **Elektritööriista pistik peab sobima pistikupesaga.** Ärge muutke pistikut mis tahes moel. Ärge kasutage maandatud elektritööriistade puhul adapterpistikut. Originaalpistikud ja nendega sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.

- b. **Vältige kokkupuudet maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, pliidad ja külmikud.** Elektrilöögi saamise oht suureneb, kui teie keha on maandatud.
- c. **Vältige elektritööriistade sattumist vihma või niiskuse kätte.** Elektritööriista sattunud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- d. **Käsitsege toitejuhet õigesti. Ärge kunagi kasutage elektritööriista juhet selle kandmiseks, tõmbamiseks ega pistiku eemaldamiseks vooluvõrgust.** Kaitske juhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Kahjustatud või sassis juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
- e. **Kui töötate seadmega väljas, kasutage kindlasti välitingimustesse sobivat pikendusjuhet.** Välitingimustesse sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- f. **Kui elektritööriistaga töötamine niisketes tingimustes on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitsmega vooluallikat.** Rikkevoolukaitsme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

3. Kasutaja ohutus

- a. **Olge tähelepanelik, jälgige oma tegevust ja kasutage elektritööriista mõistlikult.** Ärge kasutage elektritööriista väsinuna ega alkoholi, narkootikumide või arstimate mõju all olles. Kui elektritööriistaga töötamise ajal tähelepanu kass või hetkeks hajub, võite saada raskeid kehavigastusi.
- b. **Kasutage isikukaitselahenditeid. Kandke alati silmade kaitset.** Isikukaitselahendid, nagu tolmu mask, mittelibisevad jalanõud, kiiver ja kõrvaklapid, vähendavad vastavates tingimustes kasutamisel tervisekahjustusi.
- c. **Vältige seadme ootamatut käivitumist.** Enne tööriista ühendamist vooluvõrku ja/või aku paigaldamist veenduge, et lülitit oleks väljalülitatud asendis. Kandes tööriista, sõrm lülitil, või ühendades toiteallikaga tööriista, mille lülitil on tööasendis, võib juhtuda õnnetus.
- d. **Enne elektritööriista sisselülitamist eemaldage kõik reguleerimis- ja mutrivõtmed.** Tööriista pöörleva osa külge jäetud reguleerimis- või mutrivõti võib tekitada kehavigastusi.
- e. **Ärge küünitage. Seiske alati kindlalt jalgal ja hoidke tasakaalu.** Siis on võimalik ettearvamatus olukordades tööriista paremini valitseda.
- f. **Kandke nõuetekohast riietust. Ärge kandke lehvivaid rõivaid ega ehteid.** Hoidke juuksed ja riided liikuvatest osadest eemal. Lehvivad riided, ehted ja pikad juuksed võivad jääda liikuvate osade vahele.
- g. **Kui tööriistal on tolmuemaldusliidesed, siis veenduge, et need oleksid ühendatud ja õigesti kasutatavad.** Tolmukogumisseadme kasutamine võib vähendada tolmuiga seotud ohte.
- h. **Hoolimata tööriistade sagedasel kasutamisel omandatud vilumusest ei tohi muutuda lohakaks ja**

airata tööohutusnõudeid. Isegi hetkeline hooletus võib lõppeda raskete vigastustega.

4. Elektritööriistade kasutamine ja hooldamine

- a. **Ärge koormake elektritööriista üle.** Kasutage kavandatavaks tööks sobivat elektritööriista. Elektritööriist tuleb tööga paremini ja ohutumalt toime ettenähtud koormusel.
 - b. **Ärge kasutage elektritööriista, kui seda ei saa lülitist sisse ja välja lülitada.** Elektritööriist, mida ei saa juhtida lülitist, on ohtlik ja vajab remonti.
 - c. **Enne reguleerimist, tarvikute vahetamist ja tööriista hoiulepanemist eemaldage elektritööriist vooluvõrgust ja/või eemaldage aku, kui see on eemaldatav.** Nende ettevaatusabinõude rakendamine vähendab elektritööriista ootamatu käivitumise ohtu.
 - d. **Kui elektritööriista ei kasutata, hoidke seda lastele kättesaamatus kohas ning ärge lubage tööriista kasutada inimestel, kes tööriista ei tunne või pole lugenud seda kasutusjuhendit.** Oskamatutes kätes on elektritööriistad ohtlikud.
 - e. **Elektritööriista ja tarvikuid tuleb hooldada. Veenduge, et liikuvad osad on õiges asendis ega ole kinni kiilunud, detailid on terved ja puuduvad muud tingimused, mis võivad mõjutada tööriista tööd.** Kahjustuste korral laske tööriista enne edasist kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektriseadmed.
 - f. **Hoidke lõiketarvikud terava ja puhtana.** Õigesti hooldatud ja teravate servadega lõikeriistad kiiluvad väiksema töönaosusega kinni ning neid on lihtsam juhtida.
 - g. **Kasutage elektritööriista, tarvikuid, otsikuid jms vastavalt juhendile, võttes arvesse nii tööpiirkonda kui ka tehtava töö iseloomu.** Elektritööriista kasutamine mittesihtstarbelselt võib põhjustada ohtlikke olukordi.
 - h. **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning vabad õlist ja määretest.** Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda ootamatutes olukordades tööriista ohutult käsitseda ja juhtida.
5. **Akutööriista kasutamine ja hooldamine**
 - a. **Kasutage laadimiseks ainult tootja määratud laadijat.** Ühele akule sobiv laadija võib teise aku laadimisel põhjustada tuleohtu.
 - b. **Kasutage tööriista ainult ettenähtud akudega.** Teist tüüpi akude kasutamine võib põhjustada vigastus- ja tuleohtu.
 - c. **Kui aku ei ole kasutusel, hoidke seda eemal kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest ja muudest väikestest metallesemetest, mis võivad klemmid lühistada.**

Aku klemmide lühistamine võib põhjustada põletusi ja tulekahju.

- d. **Valedes tingimustes võib akust eralduda vedelikku. Vältige sellega kokkupuutumist.** Juhusliku kokkupuute korral loputage veega. Kui vedelikku satub silma, pöörduge lisaks arsti poole. Akust eraldunud vedelik võib põhjustada ärritust ja põletusi.
 - e. **Ärge kasutage akupatareid või tööriista, mis on kahjustunud või ümber ehitatud.** Kahjustunud või muudetud konstruktsiooniga akude kasutamisel võib esineda kõrvalekaldeid, mis võivad lõppeda tulekahju, plahvatusse või vigastustega.
 - f. **Kaitske akupatareid ja tööriista leekide ja kõrge temperatuuri eest.** Kokkupuutel leekidega või temperatuuriga üle 130 °C võib tagajärjeks olla plahvatus.
 - g. **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akupatareid ega tööriista väljaspool juhistes märgitud temperatuurivahemikku.** Valesti või väljaspool ettenähtud temperatuurivahemikku laadimine võib kahjustada akut ja suurendada tulekahju ohtu.
6. **Tehnohooldus**
 - a. **Laske tööriista korrapäraselt hooldada kvalifitseeritud hooldustehnikul, kes kasutab ainult originaalvaruosi.** Nii tagate elektriseadme ohutuse.
 - b. **Ärge hooldage kahjustunud akupatareid.** Akupatareid tuleb lasta hooldada ainult tootjal või volitatud teenusepakujatel.

Üldised hoiatused

Hoiatus! Võrgutoitega/akuga seadmete kasutamisel tuleb alati rakendada põhilisi ohutusabinõusid, sh allpool toodud, et vähendada tulekahju, elektrilöögi, kehavigastuse ja materiaalse kahju tekkimise ohtu.

- ◆ Enne seadme kasutamist lugege kogu kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ning tehke endale selgeks seadme juhtseadeldised ja õiged töövõtted.
- ◆ Selles kasutusjuhendis kirjeldatakse seadme ettenähtud otstarvet. Mis tahes tarvikute või lisaseadmete kasutamine või seadme kasutamine viisil, mida selles kasutusjuhendis ei soovitata, võib põhjustada kehavigastuse ohtu.

Hoiatuses kasutatud termin „seade“ viitab võrgutoitel töötavatele (juhtmega) ja akutoitel töötavatele (juhtmeta) elektritööriistadele.

- ◆ Hoidke kõik hoiatused ja juhised tulevikus tarvis alles.

Seadme kasutamine

- ♦ Olge seadme kasutamisel alati ettevaatlik.
- ♦ Tööpiirkond peab olema puhas ja korralikult valgustatud. Korralageduse ja puuduliku valgustuse korral võivad kergesti juhtuda õnnetused.
- ♦ Vältige seadme sattumist vihma või niiskuse kätte. Seadmesse sattunud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- ♦ Ärge kastke seadet vette.
- ♦ Kasutage seadet ainult päevavalgel või hea kunstliku valgustuse korral.
- ♦ Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolm.
- ♦ Seadmega ei tohi mängida.
- ♦ Ärge avage korpust. Selle sees pole kasutajapoolset hooldust vajavaid osi.
- ♦ Kui seadet enam ei kasutata ning samuti enne osade paigaldamist või eemaldamist ja enne puhastamist ühendage aku seadme lahti.

Seadme kasutamine ja hooldamine

- ♦ Enne kasutamist veenduge, et seadme kõik osad oleksid terved ja kahjustusteta. Kontrollige, et kõik osad ja lülitid oleksid terved ning puuduksid muud asjaolud, mis võivad mõjutada seadme kasutamist.
- ♦ Ärge kasutage seadet, kui seda ei saa lülitist sisse ja välja lülitada. Seade, mida ei saa lülitist juhtida, on ohtlik ja vajab remonti.
- ♦ Enne reguleerimist, tarvikute vahetamist ja seadme hoiulepanemist eemaldage seade vooluvõrgust ja/või eemaldage aku. Nende ettevaatusabinõude rakendamine vähendab seadme ootamatut käivitumise ohtu.
- ♦ Ärge kasutage seadet, kui mõni selle osa on kahjustunud või katki.
- ♦ Kahjustunud või katkised osad tuleb lasta asendada või parandada volitatud remonditöökojas.
- ♦ Ärge kunagi üritage eemaldada ega vahetada midagi osi peale nende, mis on kindlaks määratud selles kasutusjuhendis.

Täiendavad ohutusnõuded kääride kasutamisel

- ♦ **Kui teete tööd, mille käigus võib löiketarvik riivata varjatud juhtmeid, hoidke tööriista ainult isoleeritud käepidemetest.** Voolu all oleva juhtmega kokkupuutumisel satuvad voolu alla ka elektritööriista lahtised metallosad ning võivad anda kasutajale elektrilöögi.
- ♦ **Ärge ületage materjali löikamisel nimivõimsust.**
- ♦ **Terasid EI TOHI panna ühegi kehaosa lähedusse.** Tagajärjeks võib olla raske vigastus.

- ♦ **Hoidke käed löikepiirkonnast eemal.** Kui elektritööriista töötamise ajal tähelepanu kas või hetkeks hajub, võite saada raskeid kehavigastusi.
- ♦ **Lehtmaterjali käsitsemisel tuleb ALATI kanda kindaid.** Servad võivad olla teravad ja põhjustada raskeid vigastusi.
- ♦ **Kinnitage lõigatav metallitükk tugevalt, et see löikamise ajal ei nihkuks.**
- ♦ **Käivitage tööriist ALATI enne, kui puudutate sellega lõigatavat materjali.**
- ♦ **Võimaluse korral lõigake materjali nii, et ärälõigatav osa jääb paremale.** Sel juhul liigub see alla ja eest ära.
- ♦ **Kasutage kääre õiget pidi.** Kui hoiate tööriista tagurpidi, võib ärälõigatud metallitükk koolduda teie suunas.
- ♦ **ÄRGE kasutage kääre mitte mingite lisaseadmete ega tarvikutega.**
- ♦ **Kandke alati turvajalatsid, et kaitsta oma jalgu maas olevate teravate metallitükkide eest.**
- ♦ **Kõik kruvid peavad olema tugevasti kinni.** Kontrollige perioodiliselt, et midagi pole lahti.
- ♦ **Ärge torgake mootorikorpuse avadesse vöörkehi.**

Pärast kasutamist

- ♦ Enne kui jätate seadme järelevalveta ning enne seadme osade vahetamist, puhastamist ja kontrollimist lülitage seade välja.
- ♦ Kui seadet ei kasutata, tuleb see panna hoiule kuiva ja hea ventilatsiooniga kohta, kuhu lastel puudub juurdepääs.
- ♦ Lapsed ei tohi hoiule pandud seadmetele ligi pääseda.

Tehnohooldus

- ♦ Laske seadet hooldada pädeval hooldustehnikul, kes kasutab ainult originaalvaruosi. See tagab seadme ohutuse säilimise.

Juuresviibijate ohutus

- ♦ Lapsed alates 8. eluaastast ning isikud, kelle füüsilised, tajumis- või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta, võivad seda seadet kasutada, kui neid jälgitakse või juhendatakse seadme ohutult kasutamisel ning nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Järelevalveta lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada.
- ♦ Lapsi peab valvama, et nad selle seadmega ei mängiks.

Seadmel olevad sildid

Seadmel on järgmised sümbolid koos kuupäevakoodiga:



Hoiatus! Vigastusohu vähendamiseks tuleb lugeda kasutusjuhendit.

Vibratsioon

Teabelehel esitatud vibratsiooni- ja/või müratase on mõõdetud vastavalt standardis EN62841 toodud standardtestile ja seda võib kasutada tööriistade võrdlemiseks. Seda võib kasutada mõju esmasel hindamisel.

HOIATUS! Avaldatud vibratsiooni- ja müratase puudutab tööriista põhiraekendusi. Kui aga tööriista kasutatakse muul viisil, erinevate lisatarvikutega või kui seda on halvasti hooldatud, võib vibratsiooni- ja/või müratase olla teistsugune. Sellisel juhul võib vibratsiooni mõju kogu tööaja kestel olla märkimisväärselt tugevam.

Vibratsiooni ja müra mõju hindamisel tuleb arvesse võtta ka seda aega, mil tööriist on välja lülitatud või töötab tühikäigul.

Olulised ohutusnõuded integreeritud akuga tööriistade kasutamisel

Hoiatus! Lugege kõiki aku, laadija ja seadme ohutusnõudeid, juhiseid ja hoiatussilte. Hoiatuste ja juhiste täpne järgimine aitab vältida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse ohtu.

- ◆ Laadija pistikut ei tohi suruda tööriista sisse jõuga.
- ◆ ÄRGE muutke mitteühilduva laadija pistiku ehitust, et see ühilduks seadmega, kuna sel juhul võib aku plahvatada, põhjustades raskeid kehavigastusi.
- ◆ ÄRGE laadige ega kasutage akut plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses. Laadija pistiku sisestamisel või eemaldamisel võivad aurud või tolm süttida.
- ◆ Laadige akut ainult kaasasoleva laadimisjuhtmega ja sobiva 2. kategooria toiteallikaga.
- ◆ ÄRGE kastke seadet vette ja vältige pritsmeid.
- ◆ ÄRGE laske tööriista sisemusse sattuda vett ega muid vedelikke.
- ◆ ÄRGE hoidke ega kasutage tööriista kohas, kus temperatuur võib ületada 40 °C (104 °F) (näiteks suvel kuuride või metallhitiste läheduses). Võimalikult pika kasutusea tagamiseks hoidke tööriista kuivas ja jahedas kohas.
- ◆ Hoiale pannes tuleb tööriist lülitist välja lülitada. Ärge kunagi fikseerige lülitit teibiga sisselülitatud asendisse.
- ◆ ÄRGE põletage tööriista isegi siis, kui see on tõsiselt kahjustatud või kasutuskölbmatuks muutunud. Aku võib tules plahvatada. Liitiumioonakude põletamisel eritub mürgiseid aineid ja aineid.
- ◆ Kui aku sisu puutub nahaga kokku, siis peske seda kohta kohe neutraalse seebi ja veega. Kui akuvedelik satub silma, siis loputage avatud silma veega 15 minutit või kuni ärritus lakkab. Meditsiiniline märkus: aku

elektrolüüt koosneb vedelate orgaaniliste karbonaatide ja liitiumisoolade segust.

- ◆ Avatud akuelementide sisu võib ärritada hingamisteid. Minge värske õhu kätte. Sümptomite püsimisel pöörduge arsti poole.
- ◆ Akuvedelik võib sädeme või leegiga kokku puutudes olla tuleohtlik.
- ◆ Ärge kunagi üritage tööriista mingil põhjusel avada. Kui tööriista korpus on pragunenud või kahjustatud, ärge laadige akut. Tööriista ei tohi löhkuda, maha pillata ega muul viisil kahjustada. Ärge kasutage tööriista ega laadijat, mis on saanud tugeva löögi, maha kukkunud, millegi alla jäänud või muul viisil kahjustada saanud (näiteks naelaga läbi torgatud, haamriga löödud, peale astunud). Kahjustatud tööriistad tuleb tagastada ümbertöötlemiseks hooldusesindusse.

Hoiutingimused

Hoidmiseks on parim kuiv ja jahe koht, kuhu ei paista otsene päikesevalgus ning kus temperatuur ei ole liiga kõrge ega madal.

Täis laetud tööriist tuleb laadimisjuhtme küljest lahti ühendada.

Transportimine

Märkus! Integreeritud liitiumioonakuga tööriistu ei tohi lennukis panna registreeritud pagasisse ja käsipagasis peavad need olema lühiste eest nõuetekohaselt kaitstud.

Olulised ohutusnõuded integreeritud akude laadimisel

Hoiatus! Lugege kõiki aku, laadimisjuhtme ja seadme ohutusnõudeid, juhiseid ja hoiatussilte. Hoiatuste ja juhiste täpne järgimine aitab vältida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse ohtu.

- ◆ Kaasasolev laadimisjuhe on mõeldud ainult BLACK+DECKERi laetavate tööriistade laadimiseks mikro-USB laadimispesa kaudu. Muud tüüpi tööriistade laadimisel võivad akud üle kuumeneda ja plahvatada, mis võib lõppeda kehavigastuste, varalise kahju, tulekahju, elektrilöögi või surmava elektrilöögiiga.
- ◆ Kasutage ainult koos loetletud/sertifitseeritud IT-seadmetega (arvutisüsteemidega).
- ◆ ÄRGE jätke laadimisjuhet vee lähedusse, vihma ega lume kätte.
- ◆ Laadimisjuhtme eemaldamisel tõmmake pistikust, mitte juhtmest. See vähendab pistiku ja juhtme kahjustamise ohtu.
- ◆ Paigutage juhe nii, et sellele ei astuta peale, selle taha ei komistata ning seda ei kahjustata ega kulutata muul viisil.
- ◆ Kui laete tööriista õues, asetage see alati kuiva kohta.
- ◆ ÄRGE kasutage kahjustatud või defektse pistikuga laadimisjuhet. Laske see kohe välja vahetada.

- ◆ Elektri juhtivad võõrkehaded (nt lihvimistolm, metallilaaudust, terasvill, foolium vm metalliosakesed) tuleb USB- ja mikro-USB laadimispiistikust ja -pesast eemal hoida.
- ◆ Lahutage laadimisjuhe alati toiteallikast, kui selle külge pole ühendatud ühtegi tööriista.

Osad

Seadmel on järgmised osad või mõned neist:

1. Päästik
2. Lukustusnupp
3. Käepide
4. O-tera
5. D-tera
6. Lõikepea
7. Lõikepea vabastusnupp
8. Laadimispesa
9. Laadimise märgutuli

Kokkupanemine

Hoiatus! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, lülitage seade enne seadistamist või tarvikute paigaldamist ja eemaldamist välja ning ärge puudutage lukustusnuppu. Seadme ootamatu käivitumine võib lõppeda vigastustega.

Laadimine (joonis A)

Hoiatus! Ärge kasutage seadet, kui see on ühendatud laadijaga.

- ◆ Torgake laadimispiistik (10) laadimispesasse (8).
- ◆ Ühendage laadimispiistik mis tahes laadimispesaga (näiteks arvutis).
- ◆ Laadimise ajal vilguvad rohelised laadimise märgutuled (9). Kui vilgub üks märgutuli, siis on aku tühjenemas. Kui vilgub kaks märgutuld, siis on aku pooleldi täis. Kui vilgub kolm märgutuld, siis on aku peaaegu täis.
- ◆ Kui seade on täis laetud, jäävad kõik märgutuled põlema.
- ◆ Aku võib jätta laadima või laadimisjuhtme lahti ühendada.

Laadimist puudutavad olulised märkused

- ◆ Laadimise ajal võivad laadija ja tööriist soojeneda. See on normaalne ega viita tõrkele. Et tööriist pärast kasutamist kiiremini maha jahtuks, ei tohi tööriista ja laadijat hoida soojas, nt metallkuuris või soojusisolatsioonita haagises.
- ◆ Kui tööriist ei lae korralikult, viige tööriist ja laadija kohaliku hooldusesindusse.
- ◆ Soovi korral võite laadida osaliselt laetud akut, ilma et see tööriista kahjustaks.

Lõikepea eemaldamine ja paigaldamine (joonis B)

- ◆ Lõikepea eemaldamiseks tõmmake vabastusnupp (7) tagasi ja lükake lõikepea (6) välja.

- ◆ Paigaldamiseks seadke lõikepea kohakuti ribidega ja lükake alla, kuni vabastusnupp klõpsatusega kohale asetub.

O-tera. Painduvate pehmemate materjalide, nagu puuvillase riide, lainepapi, vildi, vaipkatte ja roosivate lõikamiseks.

D-tera. Jäikade sitkemate materjalide, nagu kõva papi, lehtplasti ja -metalli lõikamiseks.

Kasutamine

Hoiatus! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, lülitage seade enne seadistamist või tarvikute paigaldamist ja eemaldamist välja ning ärge puudutage lukustusnuppu. Seadme ootamatu käivitumine võib lõppeda vigastustega.

Hoiatus! Lõikeoht. Hoidke sõrmed teradest eemal.

Hoiatus! Selle elektritööriista kasutamisel tuleb alati kanda nõuetekohaseid kaitseprille.

Märkus! Enne mis tahes tüüpi materjali lõikamist tuleb see tugevalt fikseerida või klammerdada, et vältida libisemist.

- ◆ Hoidke lõikamise ajal lõikurit alati kindlalt käes.
- ◆ Asetage tera õrnalt vastu lõigatavat materjali, nagu näidatud joonisel C.
- ◆ Seadme sisselülitamiseks vajutage päästikut (1), nagu näidatud joonisel D.
- ◆ Lukustusnupu (2) ühe vajutuse tulemusel lülitub tööriist sisse ja jääb sisselülitatuks.
- ◆ Tööriista väljalülitamiseks vabastage päästik.

Hoiatus! Põletuse oht. Ärge puutuge tera vahetult pärast kasutamist. Kokkupuutel teraga riskite kehavigastustega.

Töödeldavad materjalid

Seadme juurde kuulub 2 erinevat kääritera. Parim on kasutada sobivate materjalidega, mis on loetletud allpool:

- ◆ O-terad (sobivad tekstiili ja paberi lõikamiseks).
- ◆ D-tera (sobib papi ja metalli lõikamiseks).

Metalli lõikamine (joonis E)

Hoiatus! Lehtmaterjali servad võivad olla üliiteravad, mistõttu tuleb selle materjaliga töötades olla äärmiselt ettevaatlik. Lehtmaterjaliga töötamisel TULEB ALATI KANDA KINDAID.

- ◆ Lõigata tohib ainult õhukest metalli (26 GA või õhem).
- ◆ Lõiketerade suhtes ei tohi rakendada jõudu, sest see vähendab terade eluiga ja põhjustab kulukaid kahjustusi.
- ◆ Lõigates rullilise materjalijäägid teise käega eest ära, nagu näidatud joonisel E.

Näpunäited

- ◆ Kasutage lõikamiseks ainult teravaid terasid: need lõikavad puhtamalt ja kiiremini ning koormavad vähem mootorit.
- ◆ Liimpinnaga materjalide (vinüülpõrandaplaadid jms) lõikamisel tuleb terasid aeg-ajalt puhastada, muidu

kogunevad teradele liimijäägid, mis vähendavad löikekvaliteeti ja koormavad mootorit.

- ◆ Vaipkatte või muude kiuliste materjalide lõikamisel tuleb terasid aeg-ajalt kiududest puhastada, kuna terade vahele kogunenud kiud takistavad terade liikumist, vähendades löikekvaliteeti ja koormates mootorit.
- ◆ Jäigema materjali (nt lehtmetsa, vinüül vms) lõikamisel hoidke materjali teise käega seadme kohal või rullige materjalijäägid eest ära. (Vt joonis E.)
- ◆ Köveralt lõigates ärge kallutage tööriista: hoidke terad materjali suhtes vertikaalselt.
- ◆ Laske teradel ise materjali tungida, rakendamata jõudu ega liigset survet. Mõningase praktika järel oskate seadet edasi lükata õige tugevusega, et saada võimalikult sirge lõige.

Käte õige asend (joonis F)

Hoiatus! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, hoidke käsi ALATI õiges asendis, nagu joonisel näidatud.

Hoiatus! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, hoidke seadet ALATI kindlalt ja olge valmis ootamatusteks.

Käte õige asendi korral on üks käsi põhikäepidemel.

Hooldus

Teie BLACK+DECKERi tööriist on mõeldud pikaajaliseks kasutamiseks ja selle hooldustarve on minimaalne. Et tööriist teid pikka aega korralikult teeniks, tuleb seda nõuetekohaselt hooldada ja korrapäraselt puhastada.

- ◆ Puhastage seadet korrapäraselt niiske lapiga. Ärge kasutage abrasiivseid ega lahustipõhiseid puhastusvahendeid. Vältige vedelike sattumist seadmesse; ärge kastke seadet ega selle osi vedelikku.

Tarvikud

Hoiatus! Kuna muid tarvikuid peale BLACK+DECKERi pakutavate ei ole koos selle tootega testitud, võib nende kasutamine käesoleva tööriistaga olla ohtlik. Vigastusohu vähendamiseks tuleks selle tootega kasutada ainult BLACK+DECKERi soovitatud tarvikuid. Selle seadme jaoks soovitatavaid tarvikuid saab lisatasu eest edasimüüjalt või volitatud hooldusesindusest.

Keskonnakaitse



Jäätmete sortimine. Selle sümboliga märgistatud tooteid ja akusid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega.

Seadmed ja akud sisaldavad aineid, mida saab eemaldada ja taaskasutada, et vähendada toorainepuudust.

Elektriseadmed ja akud tuleb ringlusse võtta vastavalt kohalikele eeskirjadele. Lisateavet leiata aadressilt

www.2helpU.com.

Tehnilised andmed

BCSC115		
Pinge	V _{DC}	3,6
Tühikäigukiirus	min ⁻¹	10000
Kaal	kg	0,3
Lõigatava lehtmetsa maksimaalne paksus	mm	0,3

Helirõhu tase vastavalt standardile EN 62841:

Helirõhk (L_{pa}) 76 dB(A), määramatus (K) 3 dB(A)
Helivõimsus (L_{wa}) 87 dB(A), määramatus (K) 3 dB(A)

Vibratsiooni koguväärtused (kolme telje vektorsumma) vastavalt standardile EN 62841:

3,1 m/s², määramatus (K) 1,5 m/s²

Vastavusdeklaratsioon

Masinate tarnimise (ohutusala) eeskirjad 2008



BCSC115 – käsitöökäärid

Black & Decker kinnitab, et jaotises „Tehnilised andmed“ kirjeldatud tooted vastavad järgmistele nõuetele:

Masinate tarnimise (ohutuse) eeskirjad 2008, S.I. 2008/1597 (muudetud), EN62841-1:2015; EN62841-2-8:2016+A11:2019.

Need tooted vastavad järgmistele Ühendkuningriigi eeskirjadele:

Elektromagnetilise ühilduvuse eeskirjad 2016, S.I.2016/1091 (muudetud).

Eeskirjad teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes 2012, S.I. 2012/3032 (muudetud).

Lisateabe saamiseks võtke ühendust Black & Deckeriga alltoodud aadressil või vaadake kasutusjuhendi tagaküljel olevat infot.

Allakirjutanu vastutab tehnilise toimiku koostamise eest ja on vormistanud deklaratsiooni Black & Deckeri nimel.

Ed Higgins

Laiatarbe-elektritööriistade üksuse juht
Black and Decker UK, 270 Bath Road, Slough
Berkshire, SL1 4DX
Ühendkuningriik
10.09.2021

EÜ vastavusdeklaratsioon

MASINADIREKTIIV



BCSC115 – käsitöökäärid

Black & Decker kinnitab, et jaotises „Tehnilised andmed“ kirjeldatud tooted vastavad järgmistele nõuetele:
2006/42/EÜ, EN62841-1:2015, EN62841-2-8:2016,
Need seadmed vastavad ka direktiividele 2014/30/EL ja 2011/65/EL.

Lisateabe saamiseks võtke ühendust Black & Deckeriga alltoodud aadressil või vaadake kasutusjuhendi tagaküljel olevat infot.

Allakirjutanu vastutab tehnilise toimiku koostamise eest ja on vormistanud deklaratsiooni Black & Deckeri nimel.

Patrick Diepenbach
Peadirektor, Benelux
Black and Decker,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgia
10.09.2021

Garantii

Black & Decker on oma toodete kvaliteedis kindel ja pakub tarbijatele 24-kuulist garantiid alates ostukuupäevast. See garantii täiendab teie seaduslikke õigusi ega piira neid kuidagi. Garantii kehtib Euroopa Liidu liikmesriikide territooriumil ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Garantiinõude esitamiseks peab nõue olema kooskõlas Black&Deckeri kasutustingimustega ning müüjale või volitatud remonditöökojale tuleb esitada ostukviitung.

Black&Deckeri 2-aastase garantii kasutustingimused ja lähima volitatud remonditöökoja asukohta leiab veebiaadressilt **www.2helpU.com** või võttes ühendust Black & Deckeri kohaliku esindusega kasutusjuhendis toodud aadressil.

Meie veebilehel **www.blackanddecker.co.uk** saate registreerida oma uue BLACK+DECKERi seadme ning tutvuda uudistoodete ja eripakkumistega.

Naudojimo paskirtis

Šios BLACK+DECKER™ BCSC115 akumuliatorinės žirkės suprojektuotos įvairioms medžiagoms, naudojamos laisvalaikio ir hobiai užsiėmimams, įskaitant ploną popierių, kartoną, plastikines plėveles ir audinius, kirpti. Šis prietaisas skirtas naudoti tik butyje.

Saugos instrukcijos

Bendrieji elektrinių įrankių saugos įspėjimai



Įspėjimas! Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus, nurodymus, iliustracijas ir specifikacijas.

Jei nesivadovausite visais toliau pateiktais nurodymais, galite gauti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižeisti.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus ateičiai.

Sąvoka „elektrinis įrankis“ pateiktuose įspėjimuose reiškia į maitinimo tinklą jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba akumuliatoriaus maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

Įspėjimas! Naudodami akumuliatorinius prietaisus, laikykitės būtinų saugos priemonių, įskaitant toliau nurodytas, kad sumažintumėte gaisro, elektros smūgio, susižeidimo ir turtinės žalos pavojų.

Įspėjimas! Naudojant įrenginį, būtina laikytis saugos taisyklių. Savo pačių ir pašalinių saugai užtikrinti prieš pradėdami dirbti prietaisu būtina perskaitykite šias instrukcijas. Pasidėkite šias instrukcijas saugiai, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.

- ♦ Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, atidžiai perskaitykite visą šį vadovą.
- ♦ Naudojimo paskirtis aprašyta šiame vadove. Naudojant šiame vadove nerekomenduojamus papildomus įtaisus arba priedus, arba naudojant prietaisą ne pagal paskirtį, gali kilti susižalojimo pavojus.
- ♦ Išsaugokite šį vadovą ateičiai.

1. Darbo vietos sauga

- a. **Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.** Užgriozdintos ir tamsios vietos dažnai tampa nelaimingų atsitikimų priežastimi.
- b. **Nenaudokite elektrinių įrankių sprogijoje aplinkoje, pvz., kur yra liepsniųjų skysčių, dujų arba dulkių.** Elektriniai įrankiai sukelia kibirkštis, nuo kurių gali užsidegti dulkės arba garai.
- c. **Dirbdami elektriniu įrankiu, neleiskite artyn vaikų ir pašalinių asmenų.** Jie gali blaškyti dėmesį ir dėl to galite nesuvaldyti įrankio.

2. Elektros sauga

- a. **Elektrinių įrankių kištukai privalo atitikti elektros lizdus.** Niekada niekaip nemodifikuokite kištuko. Su įžemintais elektriniais įrankiais niekada nenaudokite jokių kištukinių adapterių. Nemodifikuoti, originalūs kištukai ir

juos atitinkantys elektros lizdai sumažins elektros smūgio pavojų.

- b. **Venkite sąlyčio su įžemintais paviršiais, pvz., vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis ir šaldytuvais.** Kai kūnas įžemintas, didėja elektros smūgio pavojus.
- c. **Nedirbkite šiuo įrankiu lietuje arba esant drėgnoms oro sąlygoms.** Į elektrinį įrankį patekus vandens, didėja elektros smūgio pavojus.
- d. **Atsargiai elkitės su maitinimo kabeliu. Niekada neneškite elektrinio įrankio už kabelio, taip pat netraukite už kabelio kištuko iš lizdo.** Saugokite kabelį nuo karščio, alyvos, aštrių kraštų arba judančių dalių. Pažeisti arba susinaploję kabeliai didina elektros smūgio pavojų.
- e. **Su elektriniais įrankiais lauke naudokite tam pritaikytą ilginimo kabelį.** Naudojant darbui lauke tinkamą kabelį, sumažėja elektros smūgio pavojus.
- f. **Jei elektrinį įrankį neišvengiamai reikia naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą liekamosios elektros srovės įtaisu (RCD).** Naudojant RCD, mažėja elektros smūgio pavojus.

3. Asmens sauga

- a. **Dirbdami elektriniu įrankiu, būkite budrūs, žiūrėkite, ką darote ir vadovaukitės sveika nuovoka.** Nenaudokite elektrinio įrankio pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų. Akimirka nukreipus dėmesį, dirbant su elektriniais įrankiais galima sunkiai susižaloti.
- b. **Dėvėkite asmenines apsaugos priemones. Visada naudokite akių apsaugos priemones.** Apsauginės priemonės, pvz., dulkių kaukė, apsauginiai batai neslidžiais padais, šalmas ar ausų apsauga, naudojamos atitinkamomis sąlygomis, mažina pavojų susižaloti.
- c. **Būkite atsargūs, kad netyčia nepaleistumėte įrenginio.** Prieš prijungdami įrankį prie maitinimo tinklo ir (arba) įdėdami akumuliatorių, prieš paėmdami ar nešdami įrankį, visuomet patikrinkite, ar išjungtas jo jungiklis. Nešant elektrinius įrankius uždėjus pirštą ant jų jungiklio arba įjungiant įrankius į elektros tinklą, kai jų jungikliai yra įjungti, gali nutikti nelaimingų atsitikimų.
- d. **Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite nuo jo visus reguliavimo raktus ar veržliarakčius.** Neištraukę veržliarakčio iš besisukančios elektrinio įrankio dalies, rizikuojate susižeisti.
- e. **Nesiekite per toli. Visuomet stovėkite tvirtai ir išlaikykite pusiausvyrą.** Taip galėsite lengviau suvaldyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- f. **Dėvėkite tinkamą aprangą. Nedėvėkite laisvų drabužių arba papuošalų.** Plaukus ir drabužius laikykite atokiau nuo judančių dalių. Judančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
- g. **Jei yra įrenginių, skirtų prijungti dulkių trauktuvus ir dulkių surinkimo prietaisus, būtina juos prijunkite**

ir tinkamai naudokite. Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, galima sumažinti su dulkelėmis susijusius pavojus.

- h. **Net jei dažnai naudojotės įrankiais, nepraraskite budrumo ir neignorokite saugos principų.** Elgiantis nerūpestingai, galima smarkiai susižaloti per mažą sekundės dalį.
4. **Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra**
 - a. **Per daug neapkraukite elektrinio įrankio.** Darbui atlikti naudokite tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamu elektriniu įrankiu geriau ir saugiau atlikite darbą tokiu greičiu, kuriam jis yra numatytas.
 - b. **Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklis jo neįjungia arba neišjungia.** Bet kuris elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas – jį privaloma pataisyti.
 - c. **Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo, priedų keitimo darbus arba jei ketinate įrankį sandėliuoti, ištraukite kištuką iš maitinimo tinklo lizdo ir (arba) iš elektrinio įrankio išimkite akumuliatorių (jei jis atjungiamas).** Tokios apsauginės priemonės sumažina pavojų netyčia įjungti elektrinį įrankį.
 - d. **Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite jo naudoti su šiuo elektriniu įrankiu arba šiomis instrukcijomis nesusipažinusiems asmenims.** Neparengtų naudotojų rankose elektriniai įrankiai kelia pavojų.
 - e. **Tinkamai prižiūrėkite elektrinius įrankius ir jų priedus.** Patikrinkite, ar gerai sulygiuotos ir ar nesukimba judančios dalys, ar dalys nesulūžusios, taip pat įvertinkite visas kitas sąlygas, galinčias turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Jei elektrinis įrankis apgadintas, prieš naudojant jį reikia sutaisyti. Dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių įvyksta daug nelaimingų atsitikimų.
 - f. **Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriomis pjovimo briaunomis mažiau strigs, juos bus lengviau valdyti.
 - g. **Naudokite elektrinius įrankius, priedus, antgalius ir kt. vadovaudamiesi šiuo naudotojo vadovu, atsizvelgdami į darbo sąlygas bei darbą, kurį reikia atlikti.** Jei elektrinį įrankį naudosite ne pagal paskirtį, gali susidaryti pavojinga situacija.
 - h. **Rankenos ir paėmimo paviršiai turi būti sausi, švarūs, nealyvuoti ir netepaluoti.** Slidžios rankenos ir suėmimo paviršiai netikėtose situacijose trukdys saugiai tvarkyti ir kontroliuoti įrankį.
5. **Akumuliatorių įrankių naudojimas ir priežiūra**
 - a. **Įkraukite naudodami tik gamintojo nurodytą įkroviklį.** Vieno tipo akumuliatoriui tinkantis įkroviklis, naudojamas kitam akumuliatoriui įkrauti, gali sukelti gaisro pavojų.

- b. **Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai jiems skirtais akumulatoriais.** Naudojant kitus akumulatorius, galima susižeisti arba sukelti gaisrą.
 - c. **Kai akumuliatorių nenaudojamas, laikykite jį atokiai nuo kitų metalinių daiktų, pvz., savarželių, monetų, raktų, vinių, sraigčių ir kitų mažų metalinių daiktų, dėl kurių gali kilti trumpasis jungimas tarp kontaktų.** Sulietę akumuliatoriaus kontaktus galite nusideginti arba sukelti gaisrą.
 - d. **Netinkamai naudojant, iš akumuliatoriaus gali ištekėti skysčio; venkite sąlyčio su juo.** Jei sąlytis atsitiktinai įvyko, gausiai nuplaukite vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, papildomai kreipkitės į gydytoją. Iš akumuliatoriaus ištekėjęs skystis gali sudirginti arba nudeginti.
 - e. **Nenaudokite pažeisto arba modifikuoto akumuliatoriaus arba įrankio.** Pažeisti arba modifikuoti akumuliatoriai gali veikti neprognozuojamai ir gali kilti gaisras, sprongimas arba jūs galite susižaloti.
 - f. **Saugokite akumuliatorių ir įrankį nuo ugnies ir aukštos temperatūros.** Patekęs į gaisrą arba įkaitęs iki aukštesnės nei 130 °C temperatūros, gaminyje gali sprogti.
 - g. **Laikykites visų įkrovimo instrukcijų ir neįkraukite akumuliatoriaus arba įrankio, jei aplinkos temperatūra nepatenka į instrukcijose nurodytą diapazoną.** Įkraunant netinkamai arba kitoje nei nurodyta temperatūroje, akumuliatorių gali būti sugadintas, be to, padidės gaisro pavojus.
6. **Priežiūra**
 - a. **Šį elektrinį įrankį privalo prižiūrėti kvalifikuotas remonto specialistas, naudodamas originalias atsargines dalis.** Taip užtikrinsite saugų elektrinio įrankio veikimą.
 - b. **Niekada neremontuokite pažeistų akumuliatorių.** Akumuliatorių priežiūros darbus leidžiama vykdyti tik gamintojui arba įgaliotiesiems serviso centrams.

Bendrieji įspėjimai dėl prietaiso naudojimo saugos

Įspėjimas! Naudodami laidinius / akumuliatorinius prietaisus, laikykites būtinų saugos priemonių, įskaitant toliau nurodytas, kad sumažintumėte gaisro, elektros smūgio, susižeidimo ir turtinės žalos pavojų.

- ♦ Prieš naudodamiesi prietaisu, perskaitykite visą šią instrukciją, susipažinkite su valdikliais ir informacija, kaip tinkamai naudotis prietaisu.
- ♦ Naudojimo paskirtis aprašyta šiame vadove. Naudojant šiame vadove nerekomenduojamus papildomus įtaisus arba priedus, arba naudojant prietaisą ne pagal paskirtį, gali kilti susižalojimo pavojus.

Sąvoka „prietaisas“ visuose toliau pateiktuose įspėjimuose reiškia jūsų elektrinį (laidinį) arba akumuliatorinį (belaidį) prietaisą.

- ♦ Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus ateičiai.

Prietaiso naudojimas

- ♦ Naudodami šį prietaisą, visada būkite atsargūs.
- ♦ Pasirūpinkite, kad darbo vieta būtų švari ir gerai apšviesta. Užgriozdintos ir tamsios vietos dažnai tampa nelaimingų atsitikimų priežastimi.
- ♦ Nenaudokite šio prietaiso lyjant arba esant drėgnoms oro sąlygoms. Į prietaisą patekus vandens, didėja elektros smūgio pavojus.
- ♦ Nemerkite prietaiso į vandenį.
- ♦ Prietaisą naudokite dienos metu arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.
- ♦ Nenaudokite šio prietaiso ten, kur gali kilti sprogdimas, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų arba dulkių.
- ♦ Šis prietaisas nėra žaislas.
- ♦ Neatidarykite korpuso gaubto. Viduje nėra dalių, kurių priežiūros darbus galėtų atlikti pats naudotojas.
- ♦ Kai prietaiso nenaudojate, prieš montuodami arba nuimdami dalis ir prieš valydami, atjunkite prietaiso bateriją.

Prietaiso naudojimas ir priežiūra

- ♦ Prieš naudojimą patikrinkite, ar prietaisas nėra sugadintas, ar dalys yra be defektų. Patikrinkite, ar dalys nesulūžusios, ar nesugadinti jungikliai, taip pat – ar nėra kokių nors kitų aplinkybių, galinčių turėti įtakos prietaiso veikimui.
- ♦ Nenaudokite prietaiso, jei jungikliu jo negalima įjungti arba išjungti. Bet koks prietaisas, kurio nepavyksta valdyti jungikliu, yra pavojingas – jį privaloma pataisyti.
- ♦ Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo, priedų pakeitimo arba paruošimo saugojimui darbus, atjunkite šį prietaisą nuo energijos šaltinio ir (arba) ištraukite akumuliatoriaus kasetę. Tokios prevencinės saugos priemonės sumažina prietaiso atsitiktinio įjungimo pavojų.
- ♦ Nenaudokite prietaiso, jei kuri nors jo dalis pažeista arba defektingė.
- ♦ Bet kokias pažeistas arba defektinges dalis atiduokite taisyti įgaliojotajam remonto agentui.
- ♦ Niekada nebandykite nuimti arba pakeisti kokių nors dalių kitomis, šiame vadove nenurodytomis, dalimis.

Papildomos darbo su žirkklėmis saugos instrukcijos

- ♦ **Atlikdami veiksmus, kurių metu pjovimo priedas gali prisiliesti prie paslėptų laidų ar įrankio laido, laikykite įrankį tik už izoliuoto suėmimo paviršiaus.** Pjovimo priedui prisilietus prie laido, kuriuo teka elektros srovė,

neizoliuotose metalinėse elektrinio įrankio dalyse gali atsirasti įtampa ir operatorius gali gauti elektros smūgį.

- ♦ **Medžiagą kirpkite vardine arba mažesne sparta.**
- ♦ **NEKADA nelaikykite jokios kūno dalies šalia peilių.** Galima sunkiai susižeisti.
- ♦ **Rankas laikykite atokiai nuo kirpimo vietos.** Akimirka nukreipus dėmesį, dirbant su elektriniais įrankiais galima sunkiai susižaloti.
- ♦ **Dirbdami su metalo lakštais, VISADA mūvėkite pirštines.** Kraštai yra aštrūs ir gali sunkiai sužaloti.
- ♦ **Tvirtai įtvirtinkite metalo, kurį kirpsite, ruošinį, kad jis kerpamas nepajudėtų.**
- ♦ **VISADA paleiskite įrankį dar nepridėję jo prie kerpanos medžiagos.**
- ♦ **Jei įmanoma, kirpkite medžiagą taip, kad atraiža būtų dešinėje.** Kerpanč šia kryptimi, atraiža bus stumiami į šoną, nuo kirpimo kelio.
- ♦ **Naudokite žirkles stačiai.** Jei įrankį apversite, metalo atraiža gali būti nukreipta į jus.
- ♦ **NENAUDOKITE žirklių su jokios rūšies priedais ar papildomais įtaisais.**
- ♦ **Būtinai avėkite apsauginius batus, kad apsaugotumėte kojas nuo aštrių metalo drožlių bei nuokarpų, nukritusių ant grindų.**
- ♦ **Pasirūpinkite, kad visi sraigtai būtų gerai priveržti.** Reguliariai tikrinkite, ar jie neatsilaisvino.
- ♦ **Nieko nekiškite į variklio korpuso ventiliacijos angas.**

Baigus naudoti

- ♦ Prieš palikdami prietaisą be priežiūros, taip pat – prieš keisdami, valydami ar tikrindami bet kokias jo dalis, išjunkite prietaisą.
- ♦ Nenaudojamą prietaisą reikia laikyti sausoje, gerai vėdinamoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ♦ Prietaisai turi būti laikomi vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Priežiūra

- ♦ Prietaiso techninę priežiūrą turi atlikti tik kvalifikuotas remonto meistras, naudojant tik originalias keičiamąsias dalis. Taip užtikrinsite saugų prietaiso veikimą.

Kitų asmenų sauga

- ♦ Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir asmenys, turintys fizinį, jutiminių arba protinių negalių arba stokojantys patirties bei žinių, jei juos prižiūri arba nurodė, kaip saugiai naudotis šiuo prietaisu, ir jie supranta susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu. Be suaugusiųjų priežiūros vaikams draudžiama valyti ir prižiūrėti šį prietaisą.
- ♦ Visada prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo prietaisu.

Ant prietaiso pateikiamos etiketės

Ant prietaiso rasite toliau nurodytus simbolius su datos kodu:



Įspėjimas! Siekdami sumažinti pavojų susižaloti, perskaitykite šį vadovą.

Vibracija

Čia nurodytas vibracijos ir (arba) skleidžiamo triukšmo lygis išmatuotas atsižvelgiant į standartinį bandymo metodą, pateiktą EN62841, todėl jį galima naudoti įrankiams tarpusavyje palyginti. Nurodyta keliamo vibracija taip pat gali būti naudojama preliminariam vibracijos poveikiui įvertinti.

ĮSPĖJIMAS! Deklaruotasis vibracijos ir (arba) triukšmo ir emisijos lygis kyla naudojant įrankį pagrindiniams numatytiems darbams atlikti. Tačiau, jei šiuo įrankiu atliekami kiti darbai, naudojami kiti priedai arba priedai prastai prižiūrimi, vibracijos ir (arba) triukšmo emisija gali skirtis. Dėl to gali žymiai padidėti vibracijos poveikis per visą darbo laiką.

Vertinant vibracijos ir (arba) triukšmo poveikio lygį per tam tikrą darbo laikotarpį, reikia atsižvelgti ir į laiką, kai įrankis išjungtas arba kai jis veikia, bet juo faktiškai neatliekama jokio darbo.

Svarbios saugos taisyklės naudojant visus įtaisytuosius akumulatorinius įrankius

Įspėjimas! Perskaitykite visus akumulatoriaus, įkroviklio ir gaminio saugos įspėjimus, nurodymus ir perspėjamąsias žymas. Jei bus nesilaikoma toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, gali kilti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkaus sužeidimo pavojus.

- ◆ Niekada jėga nekiškite kištuko į įrankį.
- ◆ JOKIU BŪDU nemodifikuokite netinkančio įkroviklio kištuko, norėdami, kad jis tilptų į nesuderinamą įrankį, nes akumulatorius gali trūkti ir sunkiai jus sužaloti.
- ◆ NEĮKRAUKITE ir nenaudokite akumuliatorių sprogioje aplinkoje, pvz., kur yra liepsniųjų skysčių, dujų arba dulkių. Įkišant arba ištraukiant įkroviklio kištuką iš įrankio, gali užsidegti dulkės arba garai.
- ◆ Akumuliatorių įkraukite tik pridėtu įkrovimo laidu, naudodami tinkamą 2 klasės maitinimo šaltinį.
- ◆ NEAPTAŠKYKITE ir nepanardinkite į vandenį.
- ◆ NELEISKITE į įrankį patekti vandens ar kito skysčio.
- ◆ NESANDĖLIUOKITE ir nenaudokite įrankio ir akumulatoriaus ten, kur aplinkos temperatūra gali pasiekti ar viršyti 104 °F (40 °C) (pvz., vasarą lauko pašiušėse ar metaliniuose pastatuose). Siekdami maksimalios eksploatacijos trukmės, sandėliuokite įrankius vėsioje, sausoje vietoje.
- ◆ Nesandėliuokite įrankio, kai jungiklis įjungtas. Niekada neužkljuokite įrankio jungiklio įjungimo padėtyje.

- ◆ NEDEGINKITE įrankio net tada, kai jis sugadintas ar visiškai nusidėvėjęs. Ugnyje akumulatorius gali sprogti. Deginant ličio jonų akumuliatorių, susidaro nuodingų garų ir medžiagų.
- ◆ Jei akumulatoriaus skysčio patektų ant odos, nedelsdami nuplaukite tą vietą švelniu muiliniu vandeniu. Jei akumulatoriaus skysčio patektų į akis, skalaukite atmerktas akis bent 15 minučių arba tol, kol nebejausite dirginimo. Jei prireiktų kreiptis pagalbos iš gydytoją, žinokite, kad akumulatoriaus elektrolitas sudarytas iš skystų organinių karbonatų ir ličio druskų mišinio.
- ◆ Atidarius akumulatoriaus skyrius, juose esanti medžiaga gali sudirginti kvėpavimo takus. Išėkite į gryną orą. Jei simptomai neišnyktų, kreipkitės į gydytoją.
- ◆ Akumulatoriaus skystis yra liepsnus ir patekus kibirkščiai arba paveiktas ugnimi gali užsidegti.
- ◆ Niekada nebandykite atidaryti įrankio. Jei įrankio korpusas įskilęs ar pažeistas, neįkraukite jo. Neskaldykite, nemėtykite ir negadinkite įrankio. Nenaudokite įrankio ar įkroviklio, jei jie buvo stipriai sutrenkti, numesti, pervaziuoti ar pažeisti koku nors kitu būdu (pvz., perverti vinimi, sutrenkti plaktuku, ant jų buvo atsistota ir pan.). Sugadintus įrankius reikia grąžinti į serviso centrą, kur jie bus perdirbti.

Sandėliavimo rekomendacijos

Geriausia sandėliuoti vėsioje ir sausoje vietoje, atokiai nuo tiesioginių saulės spindulių, pernelyg didelės šilumos arba šalčio.

Įkrautą įrankį laikykite atjungtą nuo įkroviklio.

Transportavimas

Pastaba. Įtaisytųjų ličio jonų akumuliatorių negalima dėti į registruojamą bagažą lėktuvuose, gabenant juos rankiniame bagaže, akumulatorius reikia tinkamai apsaugoti nuo trumpojo jungimo.

Svarbios saugos instrukcijos dėl visų įtaisytųjų akumuliatorių įkrovimo

Įspėjimas! Perskaitykite visus akumulatoriaus, įkroviklio ir gaminio saugos įspėjimus, nurodymus ir perspėjamąsias žymas. Jei bus nesilaikoma toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, gali kilti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkaus sužeidimo pavojus.

- ◆ Pateiktas įkroviklis nėra skirtas jokiai kitai paskirčiai, išskyrus BLACK+DECKER įkraunamiems įrankiams įkrauti, naudojant įkrovimo mikrolizdus. Įkraunant kitokio tipo įrankius gali perkaisti ir sprogti jų akumulatoriai, sukeldami sužalojimų, materialinės žalos, gaisrą, elektros smūgį ar mirtiną elektros traumą.
- ◆ Naudokite tik su sertifikuota informacinių technologijų įranga (kompiuteriu).
- ◆ SAUGOKITE įkrovimo kabelį nuo lietaus ir sniego.

- ♦ Atjungdami įkrovimo kabelį, traukite už kištuko, o ne už kabelio. Taip sumažės pavojus pažeisti elektros kištukus ir laidą.
- ♦ Įsitikinkite, kad laidas nutiestas taip, kad ant jo niekas neužlips, už jo neužklius ar kitaip jo nesugadins ar nepaveiks.
- ♦ Įkraudami įrankį lauke, pasirūpinkite, kad toje vietoje būtų sausa.
- ♦ NENAUDOKITE įkrovimo kabelio su pažeistu laidu ar kištukais. Iškart pakeiskite juos naujais.
- ♦ Pasirūpinkite, kad prie įkrovimo kištukų ir įkrovimo mikrokištukų ir lizdų nebūtų pašalinių medžiagų, pvz., šlifavimo dulkių, metalo drožlių, plieno vatos, aliuminio folijos ar kitų metalo dalelių sankaupų.
- ♦ Jei prie įkrovimo kabelio neprijungtas įrankis, visada ištraukite jį iš elektros lizdo.

Funkcijos

Šis prietaisas turi kai kurias arba visas toliau nurodytas funkcijas:

1. Gaidukas
2. Atrakinimo mygtukas
3. Rankena
4. O formos geležtė
5. D formos geležtė
6. Galvutė
7. Galvutės atleidimo mygtukas
8. Įkrovimo jungtis
9. Įkrovimo diodinė lemputė

Surinkimas

Įspėjimas! Norėdami sumažinti rimtų susižalojimų pavojų, prieš atlikdami bet kokius įtaisų ar priedų reguliavimo ar išmontavimo / sumontavimo darbus, išjunkite įrankį ir nelieskite įjungimo / išjungimo mygtuko. Netyčia įjungus galima susižeisti.

Įkrovimo procedūra (A pav.)

Įspėjimas! Nenaudokite įrankio, kai jis prijungtas prie įkroviklio.

- ♦ Prijunkite įkrovimo kištuką (10) prie įkrovimo lizdo (8).
- ♦ Įkiškite įkrovimo kištuką į bet kurį įkrovimo lizdą (kaip kompiuteryje).
- ♦ Vykstant įkrovimui mirksės žalios įkrovimo diodinės lemputės (9). Viena lemputė mirksės esant mažai įkrovai. Dvi lemputės mirksės esant vidutinei įkrovai. Trys lemputės mirksės esant didelei įkrovai.
- ♦ Įrankiui visiškai įsikrovus, visos diodinės lemputės degs nuolat.
- ♦ Akumuliatorių galima palikti krauti arba galima atjungti įkroviklį.

Svarbios pastabos dėl įkrovimo

- ♦ Įkrovimo metu įkroviklis ir įrankis gali įšilti. Tokia būseną normali, ji nereiškia problemos. Norėdami, kad po naudojimo įrankis greičiau atvėstų, nelaikykite įkroviklio ar įrankio šiltoje vietoje, pvz., metalinėje pašūrėje arba neizoliuotoje priekaboje.
- ♦ Jei įrankis tinkamai neįsikrauna, nugabenkite įrankį ir įkroviklį į vietinį serviso centrą.
- ♦ Taip pat galima įkrauti iš dalies išsekusį akumuliatorių be jokios žalos įrankiui.

Galvutės nuėmimas ir įrengimas (B pav.)

- ♦ Norėdami nuimti galvutę, patraukite atleidimo mygtuką (7) atgal ir išstumkite galvutę (6).
- ♦ Norėdami sumontuoti, sulygiuokite galvutę su briaunomis ir stumkite žemyn, kol atleidimo mygtukas spragtelėdamas užsifiksuos vietoje.

O formos geležtė: lanksčioms, minkštesnėms medžiagoms, pavyzdžiui, medvilnei, gofruotam kartonui, vilnai, kilimo pamušalams ir rožių stiebams kirpti.

D formos geležtė: standžioms ir tvirtesnėms medžiagoms, pavyzdžiui, lygiam kartonui, plastiko lakštams ir skardos lakštams kirpti.

Naudojimas

Įspėjimas! Norėdami sumažinti rimtų susižalojimų pavojų, prieš atlikdami bet kokius įtaisų ar priedų reguliavimo ar išmontavimo / sumontavimo darbus, išjunkite įrankį ir nelieskite įjungimo / išjungimo mygtuko. Netyčia įjungus galima susižeisti.

Įspėjimas! Pavojus įsijauti. Laikykite rankas toliau nuo geležčių.

Įspėjimas! Dirbdami šiuo elektriniu įrankiu, visada nešiokite tinkamus apsauginius akinius.

Pastaba. Prieš kirpdami bet kokio tipo medžiagas, įsitikinkite, kad jos gerai įtvirtintos arba prispaustos, kad nenuslystų.

- ♦ Kirpdami visada tvirtai laikykite žirkles.
- ♦ Atsargiai pridėkite geležtę prie kerpamo ruošinio, kaip parodyta C pav.
- ♦ Norėdami įjungti įrankį, paspauskite gaiduką (1), kaip parodyta D pav.
- ♦ Vieną kartą paspauskite atrakinimo mygtuką (2), kad įjungtumėte įrankį ir jis liktų įjungtas.
- ♦ Jei įrankį norite išjungti, atleiskite gaiduką.

Įspėjimas! Pavojus nusideginti. Nelieskite ką tik sustojusios geležtės. Palietus geležtę, galima susižeisti.

Tinkamos medžiagos

Šis prietaisas yra su 2 skirtingomis žirklių geležtėmis.

Geriausia naudoti su tinkamomis medžiagomis, kaip parodyta toliau:

LIETUVIŲ

- ♦ O formos geležtė (geriausiai tinka medžiagai ir popieriui kirpti).
- ♦ D formos geležtė (geriausiai tinka kartonui ir metalui kirpti).

Metalo kirpimas (E pav.)

Įspėjimas! Metalo lakštų kraštai gali būti labai aštrūs, todėl dirbti su šia medžiaga reikia labai atsargiai.

Dirbdami su metalo lakštais, VISADA MŪVĖKITE PIRŠTINES.

- ♦ Galima kirpti tik ploną (26 dydžio ar plonesnį) metalą.
- ♦ Nestumkite pjovimo geležčių, nes sutrupėję jų naudojimo trukmė ir patirsite nuostolių dėl pažeistų geležčių.
- ♦ Kirpdami laisvąją ranka nuridenkite medžiagos likučius, kuriuos išmesite, tolyn, kaip parodyta E pav.

Darbo patarimai

- ♦ Kirpkite tik aštriomis geležtėmis, jos kerpa lygiau, greičiau ir mažiau apkrauna variklį.
- ♦ Kirpdami lipnias medžiagas (pvz., vinilines grindų plyteles ir pan.) reguliariai valykite geležtes; ant jų gali kauptis lipnūs likučiai ir pabloginti pjovimo kokybę bei apkrauti variklį.
- ♦ Kirpdami kilimus ar kitas pluoštines medžiagas reguliariai nuvalykite pluoštą, esantį tarp geležčių; susikaupęs pluoštas pablogina kirpimą ir pjūvio kokybę, apkrauna variklį.
- ♦ Kirpdami kietesnes medžiagas, pavyzdžiui, metalo lakštus, vinilą ir pan., laisvąją ranką kelkite nereikalingą medžiagos dalį aukščiau nuo prietaiso arba nuridenkite medžiagos likučius, kuriuos išmesite. (Žr. E pav.)
- ♦ Kirpdami išlinkius nekreipkite įrankio; geležtės turi eiti statmenai ruošiniui.
- ♦ Stumkite geležtes į ruošinį pemelyg nespausdami ir nenaudodami per didelės jėgos. Atlikite bandomąjį pjovimą, kad nustatytumėte, kiek reikia spausti, kad pjovimas vyktų sklandžiai.

Tinkama rankų padėtis (F pav.)

Įspėjimas! Norėdami sumažinti sunkaus susižeidimo pavojų, VISUOMET laikykite rankas tinkamoje padėtyje, kaip parodyta.

Įspėjimas! Siekdami sumažinti pavojų sunkiai susižaloti, VISADA tvirtai laikykite įrankį, tikėdamiesi jo staigios reakcijos.

Tinkama rankų padėtis: viena ranka turi būti ant pagrindinės rankenos.

Techninė priežiūra

Šis BLACK+DECKER prietaisas skirtas ilgalaikiam darbui, prireikiant minimalios techninės priežiūros. Siekiant užtikrinti tinkamą prietaiso veikimą, reikia jį tinkamai prižiūrėti ir reguliariai valyti.

- ♦ Reguliariai drėgna šluoste nuvalykite prietaisą. Nenaudokite jokių šveičiamųjų arba tirpiklių pagrindu pagamintų valiklių. Saugokite prietaisą nuo bet kokių skystųjų ir niekada nepadirkinkite jokios šio prietaiso dalies į skystį.

Priedai

Įspėjimas! Kadangi su šiuo gaminiu nebuvo bandomi kiti nei BLACK+DECKER priedai, juos su šiuo įrankiu naudoti pavojinga. Siekiant sumažinti sužeidimo pavojų, su šiuo gaminiu rekomenduojama naudoti tik BLACK+DECKER priedus. Šiam įrankiui rekomenduojamų priedų galite papildomai įsigyti iš savo vietinio įgaliotojo atstovo arba įgaliotojo serviso centro.

Aplinkosauga



Atskiras surinkimas. Šiuo simboliu pažymėtų gaminių ir akumuliatorių negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

Gaminuose ir akumuliatoriuose yra medžiagų, kurias galima pakartotinai panaudoti arba perdirbti: taip sumažinsite aplinkos taršą ir naujų žaliavų poreikį.

Atiduokite elektrinius prietaisus ir akumuliatorius perdirbti, laikydamiesi vietinių reglamentų. Daugiau informacijos rasite tinklavietėje www.2helpU.com.

Techniniai duomenys

BCSC115		
Įtampa	V NS	3,6
Apsukos be apkrovos	min.-1	10000
Svoris	kg	0,3
Maksimalus kerпамų metalo lakšto (-ų) storis	mm	0,3

Garso slėgio lygis pagal standartą EN 62841:

Garso slėgis (L_{pA}) 76 dB(A), neapibrėžtis (K) 3 dB(A)

Garso galia (L_{WA}) 87 dB(A), neapibrėžtis (K) 3 dB(A)

Bendrosios vibracijos vertės (triašio vektoriaus suma) pagal EN 62841:

3,1 m/s², paklaida (K) 1,5 m/s²

Atitikties deklaracija

Mašinų tiekimo (saugos) reglamentas 2008 m.



BCSC115 – amatų žirkklės

„Black & Decker“ deklaruoja, kad šie gaminiai, aprašyti „Techninių duomenų“ skyriuje, atitinka:

Mašinų tiekimo (saugos) reglamentą, 2008 m., S.I. 2008/1597 (su pakeitimais), EN62841-1:2015, EN62841-2-8:2016+A11:2019.

Šie gaminiai atitinka šiuos JK Reglamentas:

Elektromagnetinio suderinamumo reglamentai, 2016 m., S.I. 2016/1091 (su pakeitimais).

Reglamentai dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo 2012 m., S.I. 2012/3032 (su pakeitimais).

Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis į „Black & Decker“ įgaliotąjį atstovą toliau nurodytu adresu arba žr. vadovo pabaigoje pateiktą informaciją.

Toliau pasirašęs asmuo yra atsakingas už techninės bylos sukūrimą ir pateikia šią deklaraciją „Black & Decker“ vardu.

Ed Higgins

Buitinių elektrinių įrankių skyriaus direktorius
„Black and Decker UK“, 270 Bath Road, Slough
Berkshire, SL1 4DX
Jungtinė Karalystė
2021-09-10

EB atitikties deklaracija

MAŠINŲ DIREKTYVA



BCSC115 – amatų žirkklės

„Black & Decker“ deklaruoja, kad šie gaminiai, aprašyti „Techninių duomenų“ skyriuje, atitinka:

2006/42/EB, EN62841-1:2015, EN62841-2-8:2016,
Šie gaminiai taip pat atitinka Direktyvas 2014/30/ES ir 2011/65/ES.

Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis į „Black & Decker“ įgaliotąjį atstovą toliau nurodytu adresu arba žr. vadovo pabaigoje pateiktą informaciją.

Toliau pasirašęs asmuo yra atsakingas už techninės bylos sukūrimą ir pateikia šią deklaraciją „Black & Decker“ vardu.

Patrick Diepenbach
Generalinis direktorius Beneliukso šalims
„Black and Decker“,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgium (Belgija)
2021-09-10

Garantija

„Black & Decker“ neabejoja aukšta savo gaminių kokybe ir siūlo vartotojams 24 mėnesių trukmės garantiją, skaičiuojant nuo pirkimo datos. Ši garantija papildo, bet jokiais būdais nepanaikina jūsų įstatymais nustatytų teisių. Ši garantija galioja Europos Sąjungos valstybių narių ir Europos laisvosios prekybos zonos teritorijose.

Norint pasinaudoti šia garantija, privaloma laikytis „Black & Decker“ sąlygų ir nuostatų bei pardavėjui arba įgaliotajam remonto agentui pateikti pirkimą įrodantį dokumentą.

„Black & Decker“ 2 metų garantijos sąlygas ir nuostatus bei artimiausio įgaliotojo remonto agento adresą rasite interneto svetainėje adresu www.2helpU.com arba galite gauti susisiekę su „Black & Decker“ vietos atstovybe šiame vadove nurodytu adresu.

Apsilankykite mūsų svetainėje adresu

www.blackanddecker.co.uk, užregistruokite savo naująjį BLACK+DECKER produktą ir gaukite naujausios informacijos apie naujus gaminius bei specialius pasiūlymus.

Paredzētā lietošana

Šis BLACK+DECKER™ bezvadu šķēres BCSC115 ir paredzētas hobijiem un amatniecības darbiem. Tās griež dažādus materiālus, tostarp biezu papīru, kartonu, plastmasas plēvi un audumu. Šis instruments paredzēts tikai personīgai lietošanai.

Drošības norādījumi

Vispārīgi elektroinstrumenta drošības brīdinājumi



Brīdinājums! Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, ilustrācijas un tehniskos datus, kas atrodas elektroinstrumenta komplektācijā. Ja netiek ievēroti visi turpmāk redzami norādījumi, var saņemt elektriskās strāvas triecienu, izraisīt ugunsgrēku un/vai gūt smagu ievainojumu.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākām uzziņām.

Termins "elektroinstruments", kas redzams brīdinājumos, attiecas uz elektriski darbināmu elektroinstrumentu (ar vadu) vai ar akumulatoru darbināmu elektroinstrumentu (bez vada).

Brīdinājums! Lietojot bezvadu instrumentus, vienmēr jāievēro galvenie drošības noteikumi, tostarp šeit minētie, lai mazinātu ugunsgrēka, elektriskās strāvas triecienu, ievainojumu un materiālo zaudējumu risku.

Brīdinājums! Eksploatējot instrumentu, jāievēro drošības noteikumi.

Pirms instrumenta ekspluatācijas savas un tuvumā esošu personu drošības nolūkos izlasiet šos norādījumus. Glabājiet šos norādījumus drošā vietā turpmākām uzziņām.

- ♦ Pirms instrumenta ekspluatācijas rūpīgi izlasiet visu rokasgrāmatu.
- ♦ Šajā rokasgrāmatā ir aprakstīta paredzētā lietošana. Lietojot jebkuru citu piederumu vai pierīci, kas nav ieteikta šajā lietošanas rokasgrāmatā, vai veicot darbu, kas nav paredzēts šim instrumentam, var gūt ievainojumus.
- ♦ Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākām uzziņām.

1. Darba zonas drošība

- a. **Rūpējieties, lai darba zona būtu tīra un labi apgaismota.** Nesakārtotā un vāji apgaismotā darba zonā var izraisīt negadījumus.
- b. **Elektroinstrumentus nedrīkst darbināt sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrums, gāzu vai putekļu tuvumā.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumu tvaikus.
- c. **Strādājot ar elektroinstrumentu, neļaujiet tuvumā atrasties bērniem un nepiederošām personām.** Novēršot uzmanību, jūs varat zaudēt kontroli pār instrumentu.

2. Elektrodrošība

- a. **Elektroinstrumenta kontaktdakšai jāatbilst kontaktligzdai.** Kontaktdakšu nekādā gadījumā nedrīkst pārveidot. Iezemētiem elektroinstrumentiem nedrīkst izmantot pārejas kontaktdakšas. Nepārveidotas kontaktdakšas un piemērotas kontaktligzdas rada mazāku elektriskās strāvas triecienu risku.
- b. **Nepieskarieties iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiem un ledusskapjiem.** Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv lielāks elektriskās strāvas triecienu risks.
- c. **Elektroinstrumentus nedrīkst pakļaut lietus vai mitru laika apstākļu iedarbībai.** Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, palielinās elektriskās strāvas triecienu risks.
- d. **Lietojiet vadu pareizi. Nekad nepārnēsājiet, nevelciet vai neatvienojiet elektroinstrumentu no kontaktligzdas, turot to aiz vada.** Netuviniet vadu karstuma avotiem, eļļai, asām šķautnēm vai kustīgām detaļām. Ja vads ir bojāts vai sapinies, pastāv lielāks elektriskās strāvas triecienu risks.
- e. **Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet tādu pagarinājuma vadu, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām.** Izmantojot vadu, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām, pastāv mazāks elektriskās strāvas triecienu risks.
- f. **Ja elektroinstrumentu nākas ekspluatēt mitrā vidē, ierīkojiet elektrobarošanu ar noplūdstrāvas aizsargierīci.** Lietojot noplūdstrāvas aizsargierīci, mazinās elektriskās strāvas triecienu risks.

3. Personīgā drošība

- a. **Elektroinstrumenta lietošanas laikā esat uzmanīgs, skatieties, ko jūs darāt, rīkojieties saprātīgi.** Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Pat viens mirklis neuzmanības elektroinstrumentu ekspluatācijas laikā var izraisīt smagus ievainojumus.
- b. **Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aizsargus.** Attiecīgos apstākļos lietojot aizsardzības līdzekļus, piemēram, putekļu masku, aizsargapavus ar neslīdošu zoli, aizsargķiveri vai ausu aizsargus, samazinās risks gūt ievainojumus.
- c. **Nepieļaujiet nejaušu iedarbināšanu.** Pirms instrumenta pievienošanas kontaktligzdai un/vai akumulatora pievienošanas, instrumenta pacelšanas vai pārnēsāšanas pārbaudiet, vai slēdzis ir izslēgtā pozīcijā. Ja elektroinstrumentu pārnēsājat, turot pirkstu uz slēdža, vai ja kontaktligzdai pievienojat elektroinstrumentu ar ieslēgtu slēdzi, var rasties negadījumi.
- d. **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet no tā visas regulēšanas atslēgas vai uzgriežņatslēgas.** Ja elektroinstrumenta rotējošajai daļai ir piestiprināta

uzgriežņatslēga vai regulēšanas atslēga, var gūt ievainojumus.

- e. **Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr cieši stāviet uz piemērota atbalsta un saglabājiet līdzsvaru.** Tādējādi neparedzētās situācijās daudz labāk varat saglabāt kontroli pār elektroinstrumentu.
 - f. **Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet pārāk brīvu apģērbu vai rotaslietas.** Netuviniet matus un apģērbu kustīgām detaļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekerties kustīgajās detaļās.
 - g. **Ja instrumentam ir paredzēts pievienot putekļu atsūkšanas un savākšanas ierīces, tās jāpievieno un jālieto pareizi.** Lietojot putekļu savākšanas ierīci, var mazināt putekļu kaitīgo ietekmi.
 - h. **Kaut arī jums ir labas iemaņas darbā ar instrumentiem, kas apgūtas, tos bieži lietojot, neaizmirstiet par piesardzību un instrumenta drošības noteikumu ievērošanu.** Bezrūpīgas rīcības sekas var būt smagi ievainojumi, ko var gūt vienā acimirklī.
- 4. Elektroinstrumenta ekspluatācija un apkope**
- a. **Nelietojiet elektroinstrumentu ar spēku.** Izmantojiet konkrētam gadījumam piemērotu elektroinstrumentu. Ar pareizi izvēlētu elektroinstrumentu tā efektivitātes robežās paveiksiet darbu daudz labāk un drošāk.
 - b. **Neespluatējiet elektroinstrumentu, ja to ar slēdzi nevar ne ieslēgt, ne izslēgt.** Ja elektroinstrumentu nav iespējams kontrolēt ar slēdža palīdzību, tas ir bīstams un ir jāsalabo.
 - c. **Pirms elektroinstrumentu regulēšanas, piederumu nomainīšanas vai novietošanas glabāšanā atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/ vai no elektroinstrumenta izņemiet akumulatoru, ja tas ir atvienojams.** Šādu profilaktisku drošības pasākumu rezultātā mazinās nejaušas elektroinstrumenta iedarbināšanas risks.
 - d. **Glabājiet elektroinstrumentus, kas netiek darbināti, bērniem nepieejamā vietā un neatļaujiet tos ekspluatēt personām, kas nav apmācītas to lietošanā vai nepārzina šos norādījumus.** Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos ekspluatē neapmācītas personas.
 - e. **Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos ekspluatē neapmācītas personas.** Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas ir pareizi savienotas un nostiprinātas, vai detaļas nav bojātas, kā arī vai nav kāds cits apstāklis, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja instruments ir bojāts, pirms ekspluatācijas tas ir jāsalabo. Daudzu negadījumu cēlonis ir tādi elektroinstrumenti, kam nav veikta pienācīga apkope.
 - f. **Regulāri uzasiniet un tīriet griežņus.** Ja griežņiem ir veikta pienācīga apkope un tie ir uzasināti, pastāv mazāks to iestrēgšanas risks, un tos ir vieglāk vadīt.

- g. **Elektroinstrumentu, tā piederumus, detaļas u. c. ekspluatējiet saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba specifiku.** Ja elektroinstrumentu izmanto mērķiem, kam tas nav paredzēts, var rasties bīstama situācija.
 - h. **Rūpējieties, lai rokturi un satveršanas virsmas vienmēr būtu sausi, tīri un lai uz tiem nebūtu eļļas un smērvielas.** Ja rokturi un satveršanas virsmas ir slideni, negaidītās situācijās instrumentu nevar savaldīt.
- 5. Akumulatora instrumenta lietošana un apkope**
- a. **Uzlādējiet tikai ar ražotāja noteikto lādētāju.** Ja ar lādētāju, kas paredzēts vienam akumulatora veidam, tiek uzlādēts cita veida akumulators, var izcelties ugunsgrēks.
 - b. **Lietojiet elektroinstrumentus tikai ar paredzētajiem akumulatoriem.** Ja izmantojat citus akumulatorus, var rasties ievainojuma un ugunsgrēka risks.
 - c. **Kamēr akumulators netiek izmantots, glabājiet to drošā attālumā no metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspaudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai līdzīgiem maziem metāla priekšmetiem, kuri var savienot abas spaiļes.** Saskaroties akumulatora spaiļēm, rodas īssavienojums, kas var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku.
 - d. **Nepareizas lietošanas gadījumā šķidrums var iztect no akumulatora, — nepieskarieties tam.** Ja nejauši pieskārāties šķidrumam, noskalojiet saskarsmes vietu ar ūdeni. Ja šķidrums nonāk acīs, meklējiet arī medicīnisku palīdzību. Šķidrums, kas iztecejis no akumulatora, var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
 - e. **Nedrīkst lietot bojātu vai pārveidotu akumulatoru un instrumentu.** Ja akumulators ir bojāts vai pārveidots, tam var būt neparedzamas sekas, tādējādi izraisot ugunsgrēku, sprādzienu vai ievainojuma risku.
 - f. **Nepakļaujiet akumulatoru vai instrumentu uguns vai pārmēri augstas temperatūras iedarbībai.** Uguns vai vismaz 130 °C augstas temperatūras iedarbībā tie var uzsprāgt.
 - g. **Ievērojiet visus norādījumus par uzlādēšanu un uzlādējiet akumulatoru tikai norādījumos minētajā temperatūras diapazonā.** Uzlādējot nepareizi vai ārpus minētā temperatūras diapazona, var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.
- 6. Remonts**
- a. **Elektroinstrumentu drīkst remontēt vienīgi kvalificēts remonta speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas.** Tādējādi tiek saglabāta elektroinstrumenta drošība.
 - b. **Bojātiem akumulatoriem nedrīkst veikt apkopi.** Akumulatoru apkope jāveic tikai ražotājam vai pilnvarotajam apkopes centram.

Vispārīgi instrumenta drošības brīdinājumi

Brīdinājums! Lietojot bezvadu instrumentu vai instrumentu ar vadu, vienmēr jāievēro galvenie drošības noteikumi, tostarp šeit minētie, lai mazinātu ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena, ievainojumu un materiālo zaudējumu risku.

- ♦ Pirms instrumenta lietošanas rūpīgi izlasiet visu rokasgrāmatu, kā arī iepazīstieties ar kontrolierīcēm un pareizu instrumenta lietošanu.
- ♦ Šajā rokasgrāmatā ir aprakstīta paredzētā lietošana. Lietojot jebkuru citu piederumu vai pierīci, kas nav ieteikta šajā lietošanas rokasgrāmatā, vai veicot darbu, kas nav paredzēts šim instrumentam, var gūt ievainojumus.

Termins „instruments”, kas redzams brīdinājumos, attiecas uz elektriski darbināmu instrumentu (ar vadu) vai ar akumulatoru darbināmu instrumentu (bez vada).

- ♦ Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākām uzziņām.

Instrumenta lietošana

- ♦ Lietojot šo instrumentu, vienmēr ievērojiet piesardzību.
- ♦ Rūpējieties, lai darba zona būtu tīra un labi apgaismota. Nesakārtotā un vāji apgaismotā darba zonā var izraisīt negadījumus.
- ♦ Nepakļaujiet instrumentu lietus vai mitru laika apstākļu iedarbībai. Ja instrumentā iekļūst ūdens, palielinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- ♦ Instrumentu nedrīkst iegremdēt ūdenī.
- ♦ Strādājiet tikai dienas gaismā vai labā mākslīgajā apgaismojumā.
- ♦ Instrumentu nedrīkst darbināt sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrums, gāzu vai putekļu tuvumā.
- ♦ Šo instrumentu nedrīkst lietot kā rotaļlietu.
- ♦ Neatveriet galveno korpusu. Lietotājam nav paredzēts patstāvīgi veikt detaļu remontu.
- ♦ Atvienojiet akumulatoru no instrumenta, ja tas netiek lietots, tiek uzstādītas vai noņemtas detaļas, kā arī pirms instrumenta tīrīšanas.

Instrumenta ekspluatācija un apkope

- ♦ Pirms lietošanas pārbaudiet, vai instrumentam nav bojātu vai kā citādi nelietojamu detaļu. Pārbaudiet, vai detaļas nav salūzušas, slēdži nav bojāti un vai nav kāds cits apstāklis, kas varētu ietekmēt instrumenta darbību.
- ♦ Instrumentu nedrīkst lietot, ja ar slēdži to nevar ne ieslēgt, ne izslēgt. Ja instrumentu nav iespējams kontrolēt ar slēdža palīdzību, tas ir bīstams un ir jāsalabo.
- ♦ Pirms instrumenta regulēšanas, piederumu nomainīšanas vai novietošanas glabāšanā atvienojiet kontaktakšus no barošanas avota un/vai no instrumenta izņemiet akumulatoru. Šādu profilaktisku drošības pasākumu rezultātā mazinās instrumenta nejaušas iedarbināšanas risks.

- ♦ Instrumentu nedrīkst lietot, ja kāda detaļa ir bojāta vai kā citādi nelietojama.
- ♦ Vērsieties pilnvarotā remontdarbīcā, lai salabotu vai nomainītu bojātās vai kā citādi nelietojamās detaļas.
- ♦ Drīkst noņemt vai nomainīt tikai tās detaļas, kas konkrēti norādītas šajā rokasgrāmatā.

Papildu drošības norādījumi šķērēm

- ♦ **Turiet instrumentu pie izolētā roktura, ja grieznis darba laikā var saskarties ar apslēptu elektroinstalāciju.** Ja grieznis saskaras ar vadiem, kuros ir strāva, visas instrumenta ārējās metāla virsmas vada strāvu un rada elektriskās strāvas trieciena risku.
- ♦ **Griežot materiālu, nepārsniedziet nominālo jaudu.**
- ♦ **Nekādā gadījumā netuviniet nevienu savu ķermeņa daļu šķēru griešanas virsmām.** Tas var izraisīt smagus ievainojumus.
- ♦ **Netuviniet rokas griešanas zonai.** Pat viens mirklis neuzmanības elektroinstrumentu ekspluatācijas laikā var izraisīt smagus ievainojumus.
- ♦ **Vienmēr valkājiet cimdus, strādājot ar metāla loksnēm.** To malas ir asas un var izraisīt smagus ievainojumus.
- ♦ **Cieši nostipriniet sagriežamo metāla gabalu, lai tas aprādes laikā nekustētos.**
- ♦ **Vienmēr vispirms iedarbiniet instrumentu un tad sāciet griezt materiālu.**
- ♦ **Ja iespējams, grieziet materiālu tā, lai atgriezums atrastos labā pusē.** Šajā gadījumā atgriezums tiek liekts lejup un atvirzīts nost.
- ♦ **Darba laikā turiet šķēres stateniski.** Ja šķēres turēsiet apvērsti, metāla atgriezums var liekties virzienā pret jums.
- ♦ **Neuzstādiēt šķērēm piederumus vai pierīces.**
- ♦ **Vienmēr valkājiet aizsargapavus, lai pasargātu kājas no asiem metāla atgriezumiem uz grīdas.**
- ♦ **Visām skrūvēm ir jābūt cieši pievilktām.** Regulāri pārbaudiet, vai kāda nav vaļīga.
- ♦ **Neievietojiet nekādus priekšmetus motora korpusa atverēs.**

Pēc lietošanas

- ♦ Izslēdziet instrumentu, kad instrumentu atstāj bez uzraudzības un ja tiek mainītas, tīrītas vai pārbaudītas detaļas.
- ♦ Kad instruments netiek lietots, tas jāglabā sausā, labi vēdinātā un bērniem nepieejamā vietā.
- ♦ Instruments jāglabā bērniem nepieejamā vietā.

Remonts

- ♦ Instrumentu drīkst remontēt vienīgi kvalificēts remonta speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tādējādi tiek saglabāta instrumenta drošība.

Citu personu drošība

- ♦ Šo instrumentu var ekspluatēt bērni vecumā no 8 gadiem un personas, kam ir ierobežotas fiziskās, sensorās vai psihiskās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja šīs personas vai bērni tiek uzraudzīti vai apmācīti instrumenta drošā lietošanā un ja viņi izprot visus riskus saistībā ar to. Nedrīkst ļaut bērniem spēlēties ar instrumentu. Bērni drīkst tīrīt instrumentu un veikt tam apkopi tikai pieaugušo uzraudzībā.
- ♦ Bērni ir jāuzrauga, lai viņi nespēlētu ar instrumentu.

Marķējumi uz instrumenta

Uz instrumenta ir attēlotas šādas piktogrammas kopā ar datuma kodu.



Brīdinājums! Lai mazinātu ievainojuma risku, jāizlasa lietošanas rokasgrāmata.

Vibrācija

Šajā informācijas lapā norādīta vibrāciju un/vai trokšņa emisijas vērtība ir izmērīta saskaņā ar standarta pārbaudes metodi, kas norādīta EN62841, un to var izmantot viena instrumenta salīdzināšanai ar citu. Šo vērtību var izmantot, lai iepriekš novērtētu iedarbību.

BRĪDINĀJUMS! Deklarētā vibrāciju un/vai trokšņa emisijas vērtība attiecas uz instrumenta galveno paredzēto lietošanu. Tomēr vibrāciju un/vai trokšņa emisija var atšķirties atkarībā no tā, kādiem darbiem instrumentu lieto, kādus piederumus tam uzstāda vai cik labi veic tā apkopi. Šādos gadījumos var ievērojami palielināties iedarbības līmenis visā darba laikposmā.

Novērtējot vibrāciju un/vai trokšņa iedarbības līmeni, līdztekus darba režīmam jāņem vērā arī tas laiks, kad instruments ir izslēgts vai darbojas tukšgaitā.

Svarīgi drošības norādījumi visiem instrumentiem ar iebūvētu akumulatoru

Brīdinājums! Izlasiet visus akumulatora, lādētāja un instrumenta drošības brīdinājumus, norādījumus un brīdinājuma apzīmējumus. Ja netiek ievēroti brīdinājumi un norādījumi, var gūt elektriskās strāvas triecienu, izraisīt ugunsgrēku un/vai gūt smagus ievainojumus.

- ♦ Lādētāja vada spraudni nedrīkst ar varu spraukt instrumentā.
- ♦ Nepārveidojiet nesaderīga lādētāja vada spraudni tā, lai tas derētu šim instrumentam, citādi akumulators var sabojāties un izraisīt smagus ievainojumus.
- ♦ Neuzlādējiet vai nelietojiet akumulatoru sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrums, gāzu vai putekļu tuvumā. Ievietojot lādētāja spraudni instrumentā vai izņemot no tā, var uzliesmot putekļi vai izgarojuma vaiki.

- ♦ Uzlādējiet akumulatoru tikai ar komplektācijā iekļauto uzlādes vadu un piemērotu 2. klases barošanas avotu.
- ♦ Nedrīkst aplacīt vai iegremdēt ūdenī.
- ♦ Nepieļaujiet, ka instrumentā iekļūst ūdens vai kāds cits šķidrums.
- ♦ Neuzglabājiet vai nelietojiet instrumentu vietās, kur temperatūra var sasniegt vai pārsniegt 104 °F (40 °C) (piemēram, vasaras laikā āra nojumēs vai metāla ceļtnēs). Lai nodrošinātu ilgu kalpošanas laiku, uzglabājiet instrumentu vēsā, sausā vietā.
- ♦ Neuzglabājiet instrumentu ar slēdzi ieslēgtā pozīcijā. Nekādā gadījumā nedrīkst pielīmēt slēdzi ieslēgtā pozīcijā.
- ♦ Nesadedziniet instrumentu sadedzināt pat tad, ja tas ir stipri bojāts vai pilnībā nolietots. Akumulators ugunī var eksplodēt. Sadedzinot litija jonu akumulatoru, rodas toksiski izgarojuma tvaiki un materiāli.
- ♦ Ja akumulatora šķidrums nokļūst uz ādas, nekavējoties mazgājiet skarto vietu ar maigu ziepjūdeni. Ja akumulatora šķidrums nokļūst acī, skalojiet to, tecinot ūdeni pār atvērtu aci 15 minūtes vai tikmēr, kamēr pāriet kairinājums. Ja ir vajadzīga medicīniska palīdzība, ievērojiet, ka akumulatora elektrolīta sastāvā ir šķidru organisko karbonātu un litija sāļu maisījumus.
- ♦ Atklātu akumulatoru elementu saturs var izraisīt elpošanas ceļu kairinājumu. Jāieelpo svaigs gaiss. Ja simptomi nepāriet, meklējiet medicīnisku palīdzību.
- ♦ Akumulatora šķidrums var uzliesmot, nonākot saskarē ar dzirkstelēm vai liesmu.
- ♦ Nekādā gadījumā neatveriet instrumentu. Ja instrumenta korpuss ir iekļūstījis vai bojāts, neuzlādējiet. Instrumentu nedrīkst lauzt, nomest zemē vai bojāt. Neekspluatējiet instrumentu vai lādētāju, ja tas ir saņēmis asu triecienu, ticis nomests vai citādi ir bojāts (piemēram, caurdurts ar naglu, pārsists ar āmuru, samīdīts). Bojāti instrumenti jānogādā apkopes centrā, lai tos nodotu pārstrādei.

Ieteikumi par uzglabāšanu

Vispiemērotākā uzglabāšanai ir vēsa un sausa vieta, kurā nav tiešu saules staru un kas nav pārāk karsta un auksta. Uzglabājiet pilnībā uzlādētu instrumentu atvienotu no lādētāja.

Transportēšana

Piezīme. Instrumentus ar iebūvētu litija jonu akumulatoru nevar pārvadāt lidmašīnu reģistrētajā bagāžā, un tiem ir jābūt pareizi aizsargātiem pret īssavienojumu, ja tos pārvadā rokas bagāžā.

Svarīgi drošības norādījumi par visu iebūvēto akumulatoru uzlādi

Brīdinājums! Izlasiet visus akumulatora, uzlādes vada un instrumenta drošības brīdinājumus, norādījumus un brīdinājuma apzīmējumus. Ja netiek ievēroti brīdinājumi

un norādījumi, var gūt elektriskās strāvas triecienu, izraisīt ugunsgrēku un/vai gūt smagus ievainojumus.

- ◆ Komplektācijā iekļautais uzlādes vads nav paredzēts izmantošanai citiem nolūkiem, izņemot BLACK+DECKER uzlādējamo instrumentu uzlādēšanai, izmantojot micro USB uzlādes portu. Uzlādējot citu veidu instrumentus, to akumulatori var pārkarst un uzsprāgt, izraisot ievainojumus, radot materiālos zaudējumus, ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecienu vai nāvējošu triecienu.
- ◆ Izmantojiet tikai kopā ar norādīto/sertificēto informācijas tehnoloģiju iekārtu (datoru).
- ◆ Nepakļaujiet uzlādes vadu ūdens, lietus vai sniega iedarbībai.
- ◆ Atvienojot uzlādes vadu, neraujiet aiz vada, bet gan aiz spraudņa. Tādējādi mazinās risks sabojāt vadu un spraudni.
- ◆ Pārbaudiet, vai vads ir novietots tā, lai uz tā neuzkāptu, pār to nepakluptu vai citādi nesabojātu vai nesarautu.
- ◆ Uzlādējot instrumentu ārpus telpām, novietojiet to sausā vietā.
- ◆ Nelietojiet uzlādes vadu, ja tas ir bojāts vai tā spraudnis ir bojāts. Nekavējoties nomainiet pret jaunu.
- ◆ Uzlādes un micro USB uzlādes portu un spraudņu tuvumā nedrīkst novietot vadītspējīgus materiālus, piemēram, stiprēšanas putekļus, metāla skaidas, tērauda vati, alumīnija foliju vai uzkrājušās metāla daļiņas.
- ◆ Ja pie uzlādes vada nav pievienots instruments, atvienojiet vadu no barošanas avota.

Funkcijas

Šim instrumentam ir šādas funkcijas (visas vai tikai dažas no tām):

1. Mēlīte
2. Bloķēšanas poga
3. Rokturis
4. O veida asmens
5. D veida asmens
6. Galva
7. Galvas atbrīvošanas poga
8. Uzlādēšanas līgza
9. Uzlādes indikators

Salikšana

Brīdinājums! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, pirms regulēšanas vai pierīču/piederumu uzstādīšanas un noņemšanas izslēdziet instrumentu un nenospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Instrumentam nejausi sākot darboties, var gūt ievainojumus.

Uzlādes process (A. att.)

Brīdinājums! Nestrādājiet ar instrumentu, ja tas ir pievienots lādētājam.

- ◆ Ievietojiet uzlādes spraudni (10) uzlādēšanas līgzdā (8).
- ◆ Iespraudiet uzlādes spraudni jebkurā uzlādēšanas līgzdā (piemēram, datorā).
- ◆ Uzlādējot mirgo zaļais uzlādes gaismas diožu indikators (9). Kad uzlādes līmenis ir zems, mirgo viens indikators. Kad uzlādes līmenis ir vidējs, mirgo divi indikatori. Kad uzlādes līmenis ir augsts, mirgo trīs indikatori.
- ◆ Kad instruments ir pilnībā uzlādēts, deg visi indikatori.
- ◆ Akumulatoru var turpināt uzlādēt vai arī lādētāju var atvienot.

Svarīgas piezīmes par uzlādi

- ◆ Uzlādēšanas laikā lādētājs un instruments var sakarst. Tā ir normāla parādība un neliecina par problēmām. Lai instruments pēc darba ātrāk atdzistu, nenovietojiet lādētāju vai instrumentu siltumā, piemēram, metālā šķūnī vai piekabē bez siltumizolācijas.
- ◆ Ja instrumentu nevar pienācīgi uzlādēt, nogādājiet instrumentu un lādētāju vietējā apkopes centrā.
- ◆ Akumulatoru drīkst uzlādēt jebkurā brīdī, arī tad, ja tas jau ir lietots, — šāda rīcība nebojā instrumentu.

Galvas noņemšana un uzstādīšana (B. att.)

- ◆ Lai noņemtu galvu, pavelciet atbrīvošanas pogu (7) atpakaļ un izbīdīet galvu (6) uz āru.
- ◆ Lai uzstādītu galvu, savietojiet galvu ar izciļņiem un bīdīet uz leju, līdz atbrīvošanas poga nofiksējas vietā.

O veida asmens: paredzēts, lai grieztu elastīgus, mīkstus materiālus, piemēram, kokvilnas audumu, gofrēto kartonu, filcu, paklāja pamatni un rožu kātus.

D veida asmens: paredzēts, lai grieztu stingrus, izturīgus materiālus, piemēram, cietu kartonu, plastmasas loksnes un skārda loksnes.

Ekspluatācija

Brīdinājums! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, pirms regulēšanas vai pierīču/piederumu uzstādīšanas un noņemšanas izslēdziet instrumentu un nenospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Instrumentam nejausi sākot darboties, var gūt ievainojumus.

Brīdinājums! Sagriešanas risks! Netuviniet pirkstus asmenim.

Brīdinājums! Strādājot ar šo elektroinstrumentu, vienmēr valkājiet piemērotus acu aizsargus.

Piezīme. Pirms ikviena materiāla zāģēšanas pārbaudiet, vai tas ir cieši nostiprināts, lai neslidētu.

- ◆ Griežot stingri turiet rotējošo nazi.
- ◆ Viegli piespiediet asmeni pret griezamo materiālu, kā norādīts C. attēlā.
- ◆ Lai ieslēgtu instrumentu, pavelciet mēlīti (1), kā norādīts D. attēlā.

- ♦ Vienreiz nospiediet bloķēšanas pogu (2), lai instruments ieslēgtos un paliktu ieslēgts.
- ♦ Lai izslēgtu instrumentu, atlaidiet mēlīti.

Bridinājums! Ugunsbīstamība! Nepieskarieties asmenim tūlīt pēc ekspluatācijas. Pieskaroties zāģa asmenim, var gūt ievainojumus.

Atļautie materiāli

Šim instrumentam ir 2 dažādi šķēru asmeņi. Tos vislabāk izmantot kopā ar atbilstošiem materiāliem:

- ♦ O veida asmens (vislabāk piemērots auduma un papīra griešanai);
- ♦ D veida asmens (vislabāk piemērots kartona un metāla griešanai).

Metāla griešana (E. att.)

Bridinājums! Metāla lokšņu malas var būt ārkārtīgi asas, un, strādājot ar šo materiālu, jāievēro īpaša piesardzība.

Strādājot ar metāla loksnēm, JĀVALKĀ AIZSARGCIMDI.

- ♦ Drīkst griezt tikai plānu metālu (26 GA vai plānāks).
- ♦ Nedrīkst spiest asmeni ar spēku, citādi samazinās tā kalpošanas laiks vai tas salūzt.
- ♦ Ar brīvo roku pieturiet un sarullējiet materiāla atgriezumus, kā norādīts E. attēlā.

Ieteikumi projektiem

- ♦ Griežiet tikai ar asiem asmeņiem; tie griež tīrāk, ātrāk un griežot mazāk noslogo motoru.
- ♦ Griežot materiālus ar līmējošu pamatni (grīdas vinila flīzes utt.), periodiski notīriet asmeņus; līmes atliekas uzkrājas uz asmeņiem, samazinot griešanas kvalitāti un noslogojot motoru.
- ♦ Griežot paklāju vai citus šķiedru materiālus, periodiski iztīriet šķiedras starp asmeņiem; uzkrātās šķiedras kavē šķēru griešanas darbību, tādējādi samazinot griešanas kvalitāti un noslogojot motoru.
- ♦ Griežot stingrākus materiālus, piemēram, metāla lokšnes, vinilu utt., ar brīvo roku paceliet materiāla atgriezumus virs šķērēm vai arī pieturiet to un sarullējiet. (Sk. E. att.).
- ♦ Griežot izliektas līnijas, nesagāziet instrumentu; turiet asmeņus perpendikulāri materiālam.
- ♦ Viegli, bez pārmērīgas spiešanas vadiet asmeņus materiālā un sāciet griezt. Pēc kāda laika, ievingrinot roku, jūs varēsiet noteikt, cik daudz ir jāspiež uz priekšu, lai panāktu visvienmērīgāko griezumus.

Pareizs roku novietojums (F. att.)

Bridinājums! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, VIENMĒR turiet rokas pareizi, kā norādīts.

Bridinājums! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, VIENMĒR saglabājiet ciešu tvērienu, lai būtu gatavs negaidītai reakcijai.

Pareizs roku novietojums paredz turēt vienu roku uz galvenā roktura.

Apkope

Šis BLACK+DECKER instruments ir paredzēts ilglaicīgam darbam ar mazāko iespējamo apkopi. Nepārtraukti nevainojama darbība ir atkarīga no pareizas apkopes un regulāras tīrīšanas.

- ♦ Ar mitru lupatiņu regulāri notīriet instrumentu. Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus. Nekādā gadījumā nepieļaujiet, lai instrumentā iekļūst šķidrums; instrumentu nedrīkst iegremdēt šķīdumā.

Piederumi

Bridinājums! Tā kā citi piederumi, kurus BLACK+DECKER nav ieteicis un nepiedāvā, nav pārbaudīti lietošanai ar šo instrumentu, var rasties bīstami apstākļi, ja tos lietošiet.

Lai mazinātu ievainojuma risku, šim instrumentam lietojiet tikai BLACK+DECKER ieteiktos piederumus. Piederumus, ko ieteicams lietot kopā ar šo instrumentu, var iegādāties par atsevišķu samaksu no vietējā izplatītāja vai pilnvarotā remontdarbnīcā.

Vides aizsardzība



Dalīta atkritumu savākšana. Izstrādājumus un akumulatorus ar šo apzīmējumu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

Izstrādājumu un akumulatoru sastāvā ir materiāli, ko var atgūt vai otrreizēji pārstrādāt, samazinot pieprasījumu pēc izejvielām.

Nododiet otrreizējai pārstrādei elektriskos izstrādājumus un akumulatorus saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Sīkāka informācija ir pieejama vietnē www.2helpU.com.

Tehniskie dati

BCSC115		
Spriegums	V _{DC}	3,6
Tukšgaitas ātrums	apgr./min	10000
Svars	kg	0,3
maksimālais metāla lokšnes platums, kuru drīkst griezt.	mm	0,3

Skaņas spiediena līmenis saskaņā ar EN 62841

Skaņas spiediens (L_{PA}) 76 dB(A), neprecizitāte (K) 3 dB(A)
Skaņas jauda (L_{WA}) 87 dB(A), neprecizitāte (K) 3 dB(A)

Vibrāciju kopējā vērtība (trīs asu vektoru summa) saskaņā ar EN 62841

3,1 m/s², neprecizitāte (K) 1,5 m/s²

Atbilstības deklarācija

Tiesību akts "Supply of Machinery (Safety) Regulations, 2008"



Šķēres amatniecības darbiem BCSC115

Black & Decker apliecina, ka šie izstrādājumi, kas aprakstīti tehniskajos datos, atbilst šādiem dokumentiem:

tiesību akts "Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, S.I. 2008/1597" (ar grozījumiem), EN62841-1-2015; EN62841-2-8-2016+A11:2019. Šie izstrādājumi atbilst šādiem Apvienotās Karalistes tiesību aktiem:

tiesību akts "Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, S.I.2016/1091" (ar grozījumiem),

tiesību akts "The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, S.I. 2012/3032" (ar grozījumiem).

Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar Black & Decker turpmāk minētajā adresē vai skatiet rokasgrāmatas pēdējo vāku.

Persona, kas šeit parakstījusies, atbild par tehnisko datu sagatavošanu un Black & Decker vārdā izstrādā šo apliecinājumu.

Ed Higgins
sadzīves elektroinstrumentu nodaļas direktors
Black and Decker UK, 270 Bath Road, Slough
Berkshire, SL1 4DX
Apvienotā Karaliste
10.09.2021.

EK atbilstības deklarācija

MAŠĪNU DIREKTĪVA



Šķēres amatniecības darbiem BCSC115

Black & Decker apliecina, ka šie izstrādājumi, kas aprakstīti tehniskajos datos, atbilst šādiem dokumentiem:

2006/42/EK, EN62841-1-2015, EN62841-2-8-2016.

Izstrādājumi atbilst arī Direktīvai 2014/30/ES un 2011/65/ES.

Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar Black & Decker turpmāk minētajā adresē vai skatiet rokasgrāmatas pēdējo vāku.

Persona, kas šeit parakstījusies, atbild par tehnisko datu sagatavošanu un Black & Decker vārdā izstrādā šo apliecinājumu.

Patrick Diepenbach
Benelux grupas ģenerāldirektors
Black and Decker,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Beļģija
10.09.2021.

Garantija

Black & Decker rūpējas par savu izstrādājumu kvalitāti un sniedz patērētājiem 24 mēnešu garantiju no iegādes brīža. Šī garantija papildina jūsu līgumiskās tiesības un nekādā gadījumā tās nekvē. Šī garantija ir spēkā Eiropas Savienības dalībvalstīs un Eiropas brīvās tirdzniecības zonā.

Lai iesniegtu garantijas prasību, tai ir jābūt saskaņā ar Black&Decker noteikumiem un nosacījumiem, un jums jāuzrāda pārdevējam vai pilnvarotam remontdarbības speciālistam pirkuma čeks.

Black&Decker 2 gadu garantijas noteikumus un nosacījumus un tuvākās pilnvarotās remontdarbības adresi skatiet vietnē **www.2helpU.com** vai uzziniet vietējā Black & Decker birojā, kura adrese norādīta šajā rokasgrāmatā.

Apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni **www.blackanddecker.co.uk**, lai reģistrētu savu BLACK+DECKER izstrādājumu un uzzinātu par jaunākajiem izstrādājumiem un īpašajiem piedāvājumiem.

Назначение

Ваши аккумуляторные ножницы BLACK+DECKER™ BCSC115 предназначены для резки различных материалов во время досуга и в домашних условиях, включая тонкую бумагу, картон, полиэтиленовую пленку и ткань. Данный инструмент предназначен только для бытового использования.

Правила техники безопасности

Общие правила безопасности при работе с электроинструментом



Внимание! Прочтите все правила техники безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации по данному электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может стать причиной поражения электрическим током, возгорания и/или тяжелой травмы.

Сохраните все инструкции для последующего обращения к ним.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к работающим от сети (проводным) электроинструментам или работающим от аккумулятора (беспроводным) электроинструментам.

Внимание! Для снижения риска возникновения пожара, поражения электрическим током, получения травм и материального ущерба при использовании инструментов с питанием от аккумуляторной батареи нужно обязательно соблюдать основные меры предосторожности, включая следующее.

Внимание! При использовании инструмента обязательно соблюдайте правила техники безопасности.

Для вашей собственной безопасности и безопасности окружающих прочитайте данное руководство, прежде чем приступить к работе с инструментом. Сохраните руководство для дальнейшего использования.

- ♦ Прежде чем приступить к работе с инструментом, внимательно прочтите настоящее руководство.
- ♦ В данном руководстве по эксплуатации описывается назначение инструмента. Использование каких-либо принадлежностей или насадок, а также выполнение каких-либо операций, отличных от рекомендованных в данном руководстве, может привести к травмам.
- ♦ Сохраните данное руководство для справки в будущем.

1. Безопасность на рабочем месте

- a. **Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошую освещенность.** Плохое освещение или беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.

- b. **Не используйте электроинструмент во взрывоопасной атмосфере, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли.** Искры, которые появляются при работе электроинструмента, могут привести к воспламенению пыли или паров.
- c. **Не разрешайте детям и посторонним лицам находиться рядом с вами при работе с электроинструментом.** Отвлекаясь от работы, вы можете потерять контроль над инструментом.

2. Электробезопасность

- a. **Сетевые вилки электроинструмента должны соответствовать розеткам.** Никогда не меняйте вилку инструмента. Запрещается использовать переходники к вилкам для электроинструментов с заземлением. Использование оригинальных штепсельных вилок, соответствующих типу сетевой розетки, снижает риск поражения электрическим током.
- b. **Следует избегать контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи и холодильники.** Если вы будете заземлены, увеличивается риск поражения электрическим током.
- c. **Не допускайте нахождения электроинструментов под дождем или в условиях повышенной влажности.** При попадании воды в электроинструмент, риск поражения электрическим током возрастает.
- d. **Бережно обращайтесь с кабелем питания. Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, не тяните за него, пытайтесь отключить инструмент от сети.** Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых углов или движущихся предметов.
При повреждении или запутывании кабеля питания повышается риск поражения электрическим током.
- e. **При работе с электроинструментом вне помещения необходимо пользоваться удлинительным кабелем, рассчитанным на эксплуатацию вне помещения.** Использование кабеля, предназначенного для применения на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- f. **При необходимости эксплуатации электроинструмента в местах с повышенной влажностью используйте устройство защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3. Обеспечение индивидуальной безопасности

- a. **При работе с электроинструментом сохраняйте бдительность, следите за своими действиями**

и руководствуйтесь здравым смыслом.

Запрещается работать с электроинструментом в состоянии усталости, наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

- b. Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Средства защиты, такие как пылезащитная маска, обувь на нескользящей подошве, каска и защитные наушники, используемые при работе, уменьшают риск получения травм.
 - c. Примите меры для предотвращения случайного включения.** Перед тем как подключить электроинструмент к сети и/или аккумуляторной батарее, взять инструмент или перенести его в другое место, убедитесь в том, что выключатель находится в положении «Выкл.». Если при переноске электроинструмент остается подключен к сети, и при этом ваш палец находится на выключателе, это может привести к несчастному случаю.
 - d. Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента.** Ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
 - e. Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Всегда твердо стойте на ногах, сохраняя равновесие.** Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
 - f. Надевайте подходящую одежду. Не носите свободную одежду и ювелирные украшения.** Следите за тем, чтобы волосы и одежда не попадали под движущиеся детали. Возможно наматывание элементов одежды, ювелирных изделий и длинных волос на движущиеся детали.
 - g. При наличии устройств для подключения оборудования для удаления и сбора пыли необходимо обеспечить правильность их подключения и эксплуатации.** Использование устройства для пылеудаления снижает риски, связанные с пылью.
 - h. Не допускайте самонадеянности и игнорирования правил техники безопасности даже при большом опыте работы с инструментом.** Небрежное действие может повлечь серьезные травмы за долю секунды.
- 4. Эксплуатация электроинструмента и уход за ним**
 - a. Избегайте чрезмерной нагрузки электроинструмента.** Используйте электроинструмент в соответствии с назначением. Правильно подобранный электроинструмент

выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.

- b. Не используйте электроинструмент, если не работает его выключатель.** Любой электроинструмент, управлять выключением и включением которого невозможно, опасен и подлежит ремонту.
- c. Перед выполнением любых настроек, сменой дополнительных принадлежностей или прежде чем убрать инструмент на хранение, отключите его от сети и/или снимите с него аккумуляторную батарею, если ее можно снять.** Такие превентивные меры безопасности снижают вероятность случайного включения электроинструмента.
- d. Храните электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом людям, не имеющим соответствующих навыков работы с такого рода инструментами.** Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.
- e. Поддерживайте электроинструмент и принадлежности в исправном состоянии. Проверьте, не нарушена ли центровка или не заклинены ли движущиеся детали, нет ли повреждений или иных неисправностей, которые могли бы повлиять на работу электроинструмента.** В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации электроинструмента, его следует отремонтировать. Большинство несчастных случаев происходит по причине отсутствия должного обслуживания электроинструмента.
- f. Содержите режущий инструмент в остром заточенном и чистом состоянии.** Вероятность заклинивания инструмента, за которым следят должным образом и который хорошо заточен, значительно меньше, и работать с ним легче.
- g. Используйте данный электроинструмент, а также дополнительные принадлежности и насадки в соответствии с данными инструкциями и с учетом специфики рабочих условий.** Использование электроинструмента для работ, для которых он не предназначен, может привести к несчастным случаям.
- h. Все рукоятки и поверхности захватывания должны быть сухими и без следов смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захватывания не позволяют обеспечить безопасность работы и управления инструментом в непредвиденных ситуациях.

5. **Использование аккумуляторных инструментов и уход за ними**
- a. **Используйте для зарядки аккумуляторной батареи только указанное производителем зарядное устройство.** Использование зарядного устройства определенного типа для зарядки других батарей может привести к возгоранию.
- b. **Используйте с электроинструментом только аккумуляторные батареи указанного типа.** Использование других аккумуляторных батарей может стать причиной травмы и пожара.
- c. **Избегайте попадания внутрь батареи скрепок, монет, ключей, гвоздей, болтов или других мелких металлических предметов, которые могут вызывать замыкание ее контактов.**
Короткое замыкание контактов аккумуляторной батареи может привести к пожару или ожогам.
- d. **При повреждении батареи, из нее может вытечь электролит.** При случайном контакте с электролитом смойте его водой. При попадании электролита в глаза обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, находящаяся внутри батареи, может вызвать раздражение или ожоги.
- e. **Не используйте поврежденные или измененные аккумуляторные батареи или инструменты.** Поврежденные или измененные аккумуляторные батареи могут работать непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или травмам.
- f. **Не подвергайте аккумуляторные батареи или инструмент воздействию огня или повышенной температуры.** Воздействие открытого огня или нагрев выше 130 °C может привести к взрыву.
- g. **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или инструмент вне температурного диапазона, указанного в инструкции.** Неправильная зарядка или зарядка вне указанного температурного диапазона может привести к повреждению аккумуляторной батареи и повредить риск воспламенения.
6. **Сервисное обслуживание**
- a. **Обслуживание электроинструмента должно выполняться только квалифицированным техническим персоналом.** Это позволит обеспечить безопасность обслуживаемого электроинструмента.
- b. **Не выполняйте обслуживание поврежденных аккумуляторных батарей.** Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг.

Общие правила техники безопасности при работе с инструментом

Внимание! Для снижения риска возникновения пожара, поражения электрическим током, получения травм и материального ущерба при использовании инструментов с питанием от сети/от аккумуляторной батареи нужно обязательно соблюдать основные меры предосторожности, включая следующее.

- ◆ Внимательно прочитайте данное руководство перед использованием инструмента, ознакомьтесь со средствами управления и надлежащим применением инструмента.
 - ◆ В данном руководстве по эксплуатации описывается назначение инструмента. Использование каких-либо принадлежностей или насадок, а также выполнение каких-либо операций, отличных от рекомендованных в данном руководстве, может привести к травмам.
- Термин «устройство» во всех приведенных ниже предупреждениях относится к питаемому от электросети (проводному) или от аккумуляторов (беспроводному) устройству.
- ◆ Сохраните все инструкции для последующего обращения к ним.

Использование устройства

- ◆ Сохраняйте бдительность при использовании устройства.
- ◆ Следите за чистой и хорошим освещением на рабочем месте. Плохое освещение или беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.
- ◆ Не оставляйте инструмент под дождем и в местах повышенной влажности. При попадании воды в инструмент риск поражения электротоком возрастает.
- ◆ Не погружайте инструмент в воду.
- ◆ Используйте инструмент только днем или при хорошем искусственном освещении.
- ◆ Не используйте прибор во взрывоопасной среде, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли.
- ◆ Инструмент не предназначен для игр.
- ◆ Запрещается вскрывать корпус. Внутри нет деталей для обслуживания пользователем.
- ◆ Если инструмент не используется, извлеките батарею перед установкой или снятием деталей, а также перед чисткой.

Эксплуатация инструмента и уход за ним

- ◆ Перед началом использования, проверьте инструмент на наличие поврежденных или неисправных деталей. Проверьте на наличие сломанных деталей,

поврежденных переключателей, а также прочих условий, способных повлиять на его работу.

- ◆ Не используйте инструмент, если не работает его выключатель. Любой инструмент, которым невозможно управлять с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.
- ◆ Перед выполнением любых настроек, сменой аксессуаров или прежде чем убрать инструмент на хранение, отключите его от сети и/или снимите с него аккумулятор. Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного включения инструмента.
- ◆ Не используйте инструмент, если какая-либо его деталь повреждена или неисправна.
- ◆ Поврежденные или неисправные детали должен исправить или заменить уполномоченный специалист по ремонту.
- ◆ Никогда не снимайте и не заменяйте детали, за исключением деталей, указанных в данном руководстве по эксплуатации.

Дополнительные меры безопасности для ножниц.

- ◆ **Удерживайте инструмент за изолированные ручки при выполнении работ, во время которых имеется вероятность контакта инструмента со скрытой электропроводкой.** Если вы держитесь за металлические детали инструмента, то в случае перерезания находящегося под напряжением провода возможно поражение оператора электрическим током.
- ◆ **Разрезайте материал с заявленной мощностью или ниже.**
- ◆ **НИКОГДА не допускайте нахождения какой-либо части тела рядом с лезвиями.** Это может привести к серьезной травме.
- ◆ **Держите руки подальше от зоны реза.** Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- ◆ **ВСЕГДА надевайте перчатки при работе с листовым металлом.** Края очень острые и могут причинить серьезные травмы.
- ◆ **Надежно закрепляйте разрезаемый металлический предмет во избежание его перемещения во время резки.**
- ◆ **ВСЕГДА запускайте инструмент до касания разрезаемого материала.**
- ◆ **По возможности, разрезайте материал так, чтобы витки стружки уходили вправо.** Это направление будет смещать стружку вниз и не давать ей мешать работе.
- ◆ **Используйте ножницы вертикально.** Если инструмент перевернут, то металлическая стружка может повернуться в вашу сторону.

- ◆ **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ножницы вместе с какими-либо дополнительными принадлежностями или насадками.**
- ◆ **Всегда носите защитную обувь для защиты ног от острых металлических фрагментов на полу.**
- ◆ **Держите все винты затянутыми.** Периодически проверяйте их на предмет ослабления.
- ◆ **Не вставляйте что-либо в отверстия в корпусе электродвигателя.**

После использования

- ◆ Выключайте инструмент перед тем, как оставить его без присмотра и перед заменой, чисткой или проверкой каких-либо частей инструмента.
- ◆ Если устройство не используется, его нужно хранить в сухом, хорошо вентилируемом помещении вне досягаемости детей.
- ◆ Дети не должны иметь доступа к помещенным на хранение инструментам.

Сервисное обслуживание

- ◆ Обслуживание инструмента должно выполняться только квалифицированным техническим персоналом с использованием оригинальных запасных частей. Это позволит обеспечить безопасность инструмента.

Безопасность окружающих

- ◆ Данный инструмент могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лица, с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под наблюдением или действуют согласно указаниям в отношении безопасного использования инструмента и понимают связанные с ним риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Чистку и техническое обслуживание не должны выполнять дети, если они не находятся под присмотром.
- ◆ Не позволяйте детям играть с данным инструментом.

Условные обозначения на инструменте

На инструмент нанесены следующие обозначения вместе с кодом даты:



Внимание! Во избежание риска получения травм, прочтите руководство по эксплуатации.

Вибрация

Значение вибрационного и/или шумового воздействия, указанное в данном справочном листке, было получено в соответствии со стандартным тестом, приведенным в EN62841, и может использоваться для сравнения

инструментов. Кроме того, оно может использоваться для предварительной оценки воздействия вибрации.

ВНИМАНИЕ! Заявленное значение воздействия вибрации и/или шума относится к основным областям применения инструмента. Однако, если инструмент используется для различных целей, с различными дополнительными принадлежностями или при ненадлежащем уходе, то уровень шума и/или вибрации может измениться. Это может привести к значительному увеличению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода. При расчете приблизительного значения уровня воздействия шума и/или вибрации также необходимо учитывать время, когда инструмент выключен или то время, которое он работает на холостом ходу.

Важные инструкции по технике безопасности для всех инструментов со встроенными аккумуляторными батареями.

Внимание! Прочтите все предупреждения, инструкции и предупредительные надписи для батареи, зарядного устройства и инструмента. Несоблюдение правил и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

- ◆ Никогда не вставляйте штекер зарядного кабеля в инструмент силой.
- ◆ НЕ ВНОСИТЕ ИЗМЕНЕНИЯ в конструкцию штекера кабеля несовместимого зарядного устройства с целью установить его в инструмент, к которому он не подходит. Это может привести к серьезным травмам.
- ◆ НЕ ЗАРЯЖАЙТЕ и не используйте батарею во взрывоопасной атмосфере, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли. Установка или извлечение зарядного штекера из инструмента может привести к воспламенению пыли или газов.
- ◆ Заряжайте батарею только с помощью прилагаемого зарядного кабеля и подходящего источника питания класса 2.
- ◆ НЕ БРЫЗГАЙТЕ и не погружайте в воду или другие жидкости.
- ◆ НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ воде или любой другой жидкости проникнуть в инструмент.
- ◆ НЕ ХРАНИТЕ и не используйте инструмент в местах, где температура может превышать 40 °C (например, на внешних пристройках или на металлических поверхностях зданий в летнее время). Для обеспечения максимального срока службы храните в сухом, прохладном месте.
- ◆ Не убирайте на хранение, если выключатель инструмента заблокирован во включенном положении. Никогда не фиксируйте пусковой выключатель клейкой лентой во включенном положении.
- ◆ НЕ СЖИГАЙТЕ инструмент, даже поврежденный или полностью отработавший. При попадании в огонь

батареи могут взорваться. При сжигании ионно-литиевых батарей образуются токсичные вещества и газы.

- ◆ При попадании содержимого батареи на кожу немедленно промойте это место водой с мылом. При попадании содержимого батареи в глаза, необходимо промыть открытые глаза проточной водой в течение 15 минут или до тех пор, пока не пройдет раздражение. При необходимости обращения к врачу, может пригодиться следующая информация: электролит представляет собой смесь жидких органических углекислых и литиевых солей.
- ◆ Содержимое вскрытой батареи может вызвать раздражение дыхательных путей. Обеспечьте наличие свежего воздуха. Если симптомы сохраняются, обратитесь к врачу.
- ◆ Содержимое батареи может воспламениться при попадании искр или огня.
- ◆ Ни в коем случае не разбирайте инструмент. При наличии трещин или других повреждений инструмента, не заряжайте его. Не роняйте инструмент и не подвергайте его ударам или другим повреждениям. Не используйте инструмент или зарядное устройство после удара, падения или получения каких-либо других повреждений (например, после того, как ее проткнули гвоздем, ударили молотком или наступили на нее). Поврежденные инструменты необходимо вернуть в сервисный центр для утилизации.

Рекомендации по хранению

Лучшим местом для хранения является прохладное и сухое место, защищенное от прямых солнечных лучей, высокой или низкой температуры.

Убирайте на хранение полностью заряженный инструмент, отсоединенный от зарядного устройства.

Транспортировка

Примечание. Инструменты со встроенными ионно-литиевыми батареями не следует помещать в зарегистрированный багаж в самолетах и они должны быть надлежащим образом защищены от короткого замыкания, если находятся в ручной клади.

Важные инструкции по технике безопасности для всех инструментов со встроенными зарядными устройствами

Внимание! Прочтите все предупреждения, инструкции и предупредительные надписи для батареи, зарядного кабеля и инструмента. Несоблюдение правил и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

- ♦ Входящий в комплект поставки зарядный кабель не предназначен для каких-либо целей, отличных от зарядки аккумуляторных инструментов BLACK+DECKER через разъемы micro USB. Зарядка других типов инструментов может привести к перегреву и взрыву аккумуляторных батарей, что может стать причиной травм, материального ущерба, возгорания, поражения электрическим током или смерти вследствие поражения электрическим током.
- ♦ Используйте только с зарегистрированным/сертифицированным информационным (компьютерным) оборудованием.
- ♦ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ зарядный кабель воздействию воды, снега или дождя.
- ♦ Отключая штекеры от питания, тяните за штекер и никогда не тяните за зарядный кабель. Это поможет избежать повреждения штекера и кабеля.
- ♦ Убедитесь в том, что кабель расположен таким образом, чтобы на него не наступили, не споткнулись об него, а также в том, что он не натянут и не может быть поврежден.
- ♦ При зарядке инструмента на улице, всегда выбирайте для него сухое место.
- ♦ НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ зарядный кабель, если поврежден кабель или штекер. Немедленно их замените.
- ♦ Не допускайте попадания на штекеры USB и micro USB, а также на зарядный разъем таких токопроводящих материалов, как шлифовальная пыль, металлическая стружка, стальные волокна, алюминиевая фольга или другие металлические частицы и т. п.
- ♦ Всегда отключайте зарядный кабель от источника питания, если к нему не подсоединен инструмент.

Составные части

Составные части устройства:

1. Курковый пусковой выключатель
2. Кнопка блокировки
3. Рукоятка
4. О-лезвие
5. D-лезвие
6. Головка
7. Отпирающая кнопка сменной головки
8. Зарядный разъем
9. Светодиодный индикатор зарядки

Сборка

Внимание! Для снижения риска получения тяжелой травмы, перед регулировкой или снятием/установкой дополнительных принадлежностей или насадок выключайте инструмент и держите руки в стороне от

кнопки блокировки. Случайный запуск может привести к травме.

Процедура зарядки (рис. А)

Внимание! Не используйте инструмент, подключенный к зарядному устройству.

- ♦ Вставьте зарядный штекер (10) в зарядный разъем (8).
- ♦ Вставьте зарядный штекер в любой зарядный разъем (например, в компьютере).
- ♦ Во время зарядки будет мигать зеленый светодиодный индикатор зарядки (9). Один мигающий индикатор означает низкий уровень зарядки. Два мигающих индикатора означают средний уровень зарядки. Три мигающих индикатора означают высокий уровень зарядки.
- ♦ Когда инструмент будет полностью заряжен все светодиодные индикаторы перейдут в режим постоянного горения.
- ♦ Можно оставить батарею заряжаться или отключить зарядное устройство.

Важные замечания по зарядке

- ♦ Зарядное устройство и инструмент во время зарядки могут нагреваться. Это нормальное явление, которое не является неисправностью. Для обеспечения охлаждения инструмента после использования не оставляйте зарядное устройство или инструмент в среде с высокой температурой, такой как металлический навес или неизолированный прицеп.
- ♦ Если инструмент не заряжается должным образом, отнесите инструмент и зарядное устройство в ближайший сервисный центр.
- ♦ Частично разряженную аккумуляторную батарею можно зарядить в любое время без какого-либо ущерба для нее.

Снятие и установка головки (рис. В)

- ♦ Чтобы снять головку, оттяните назад отпирающую кнопку (7) и сдвиньте головку (6) с инструмента.
- ♦ Чтобы установить головку, совместите головку с бороздками и надвигайте ее на инструмент, пока отпирающая кнопка не защелкнется на месте.

О-лезвие Для резки гибких и мягких материалов, таких как хлопчатобумажная ткань, гофрированный картон, войлок, ковровое покрытие и стебли роз.

D-лезвие Для резки твердых и очень твердых материалов, таких как плотный картон, листовой пластик и листовой металл.

Эксплуатация

Внимание! Для снижения риска получения тяжелой травмы, перед регулировкой или снятием/установкой дополнительных принадлежностей или насадок выключайте инструмент и держите руки в стороне от кнопки блокировки. Случайный запуск может привести к травме.

Внимание! Опасность пореза. Держите пальцы на расстоянии от лезвий.

Внимание! Всегда при работе с данным электроинструментом надевайте соответствующие защитные очки.

Примечание. Перед резкой любого материала убедитесь, что он надежно закреплен или зажат для предотвращения непреднамеренного смещения.

- ◆ Всегда крепко удерживайте инструмент во время резки.
- ◆ Слегка прижмите лезвие к разрезаемой заготовке, как показано на рис. С.
- ◆ Чтобы включить инструмент, нажмите на курковый пусковой выключатель (1), как показано на рис. D.
- ◆ Нажмите на кнопку блокировки (2) один раз, чтобы инструмент включился и оставался включенным.
- ◆ Чтобы выключить инструмент, отпустите курковый пусковой выключатель.

Внимание! Опасность ожога. Не прикасайтесь к лезвию непосредственно после использования. Соприкосновение с лезвием может привести к травме.

Материалы, пригодные для резки

Ваш инструмент поставляется с 2 различными режущими лезвиями. Лучше всего использовать с соответствующими материалами, указанными ниже:

- ◆ О-лезвия (наилучшим образом подходят для разрезания ткани и бумаги).
- ◆ D-лезвия (наилучшим образом подходят для разрезания картона и металла).

Резка металла (рис. E)

Внимание! Края листового металла могут быть очень острыми, поэтому при работе с этим материалом необходимо соблюдать особую осторожность.

При работе с листовым металлом ВСЕГДА НАДЕВАЙТЕ ПЕРЧАТКИ.

- ◆ Разрешается резать только тонкие металлы (калибр 26 или тоньше).
- ◆ Избегайте применения силы к лезвиям, так как это сокращает срок службы лезвий и может привести к их дорогостоящему повреждению.
- ◆ Свободной рукой скатывайте материал, который нужно выбросить в процессе резки, как показано на рис. E.

Советы по эксплуатации

- ◆ Режьте только острыми лезвиями; они режут чище, быстрее и снижают нагрузку на двигатель во время резки.
- ◆ При резке материалов с клеевой основой (виниловая напольная плитка и пр.) периодически очищайте лезвия; остатки клея будут накапливаться на лезвиях, снижая качество резки и нагружая двигатель.
- ◆ При резке ковровых покрытий или других волокнистых материалов периодически очищайте волокна между лезвиями; скопившиеся волокна уменьшат режущее действие, тем самым снижая качество резки и нагружая двигатель.
- ◆ При резке более жестких материалов, таких как листовая металл, винил и пр., используйте свободную руку, чтобы приподнимать материал над инструментом или скатывать материал, который нужно выбросить в процессе резки. (См. рис. E)
- ◆ При криволинейном резании не наклоняйте инструмент; держите лезвия перпендикулярно обрабатываемой детали.
- ◆ Продвигайте лезвия в материале без усилия или излишнего давления. Немного практики позволит вам научиться определять необходимое давление для более плавной резки.

Правильное положение рук (рис. F)

Внимание! Во избежание риска получения серьезных травм ВСЕГДА используйте правильное положение рук, как показано на рисунке.

Внимание! Во избежание риска получения серьезных травм ВСЕГДА крепко держите инструмент, предупреждая внезапную резкую отдачу.

При правильном положении рук одна рука должна находиться на основной рукоятке.

Техническое обслуживание

Ваш инструмент BLACK+DECKER имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание. Для длительной безотказной работы необходимо обеспечить правильный уход и регулярную очистку.

- ◆ Регулярно очищайте инструмент с помощью влажной салфетки. Не используйте никакие абразивные чистящие средства или средства на основе растворителей. Не допускайте попадания жидкости внутрь инструмента; никогда не погружайте никакие из деталей инструмента в жидкость.

Дополнительные принадлежности

Внимание! В связи с тем, что дополнительные принадлежности других производителей помимо BLACK+DECKER не проходили проверку на совместимость с данным изделием, их использование может представлять опасность. Во избежание травм, с данным инструментом следует использовать только дополнительные принадлежности, рекомендованные BLACK+DECKER. Рекомендованные дополнительные принадлежности, используемые с вашим инструментом, можно приобрести за дополнительную плату у местного продавца или в авторизованном сервисном центре.

Защита окружающей среды



Раздельная утилизация. Изделия и аккумуляторные батареи с данным символом на маркировке запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Изделия и аккумуляторные батареи содержат материалы, которые могут быть извлечены или переработаны, снижая потребность в исходном сырье.

Пожалуйста, утилизируйте электрические изделия и аккумуляторные батареи в соответствии с местными нормами. Дополнительная информация доступна по адресу www.2helpU.com.

Технические характеристики

BCSC115		
Напряжение	В пост. тока	3,6
Скорость без нагрузки	об/мин	10000
Вес	кг	0,3
макс. толщина листового металла, пригодного для резки.	мм	0,3

Уровень звукового давления в соответствии с EN 62841:
акустическое давление (L_{pA}) 76 дБ(А), погрешность (К) 3 дБ(А), акустическая энергия (L_{WA}) 87 дБ(А), погрешность (К) 3 дБ(А).

Сумма величин вибрации (сумма векторов по трем осям), измеренных в соответствии со стандартом EN 62841:
3,1 м/сек ² , погрешность (К) 1,5 м/сек ²

Декларация соответствия

Правила (техники безопасности) при поставке оборудования, 2008 г.



BCSC115 - Аккумуляторные ножницы Black & Decker заявляет, что продукция, описанная в разделе «Технические характеристики», соответствует:

Правилам (безопасности) поставки техники, 2008 г., S.I. 2008/1597 (с поправками), EN62841-1:2015, EN62841-2-8:2016+A11:2019.

Эти продукты соответствуют следующим правилам Великобритании:

Правила электромагнитной совместимости, 2016 г., S.I.2016/1091 (с поправками),

Правила ограничения использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании 2012 г., S.I. 2012/3032 (с поправками).

За дополнительной информацией обращайтесь в компанию Black & Decker по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.

Нижеподписавшийся несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании Black & Decker.

Эд Хиггинс (Ed Higgins)
Директор отдела потребительских электроинструментов
Black and Decker UK, 270 Bath Road, Slough
Berkshire, SL1 4DX
Великобритания
10.09.2021

Заявление о соответствии нормам ЕС

ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ



BCSC115 - Аккумуляторные ножницы

Black & Decker заявляет, что продукция, описанная в разделе «Технические характеристики», соответствует:

2006/42/ЕС, EN62841-1:2015, EN62841-2-8:2016,

Изделия также соответствуют директивам 2014/30/EU и 2011/65/EU.

За дополнительной информацией обращайтесь в компанию Black & Decker по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.

Нижеподписавшийся несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании Black & Decker.

Patrick Diepenbach

Патрик Дипенбах (Patrick Diepenbach)
Генеральный директор, Benelux
Black and Decker,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgium
10.09.2021

Гарантия

Компания Black & Decker с уверенностью в качестве своей продукции предлагает клиентам гарантию на 24 месяца с момента покупки. Данная гарантия является дополнительной и ни в коей мере не направлена на ущемление ваших юридических прав. Гарантия действует на территории стран-участниц Европейского союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Чтобы подать заявку по гарантии, заявка должна соответствовать положениям и условиям Black&Decker; кроме того, вам потребуется предъявить продавцу или авторизованному специалисту по ремонту подтверждение покупки.

Положения и условия 2-летней гарантии Black&Decker и местонахождение ближайшего авторизованного специалиста по ремонту можно узнать через Интернет по адресу www.2helpU.com, или связавшись с местным представительством Black & Decker по адресу, указанному в данном руководстве.

Посетите наш веб-сайт www.blackanddecker.co.uk, чтобы зарегистрировать свое новое изделие BLACK+DECKER и получать информацию о новинках и специальных предложениях.





LIETUVŠKAI

Garantiija

„Black & Decker“ užtikrina, kad gaminio, kuris pristatomas vartotojui, medžiagos ir (arba) jo surinkimas yra kokybiškas. Garantiija yra priedas prie vartotojo teisių ir įj nekeičia. Garantiija galioja visose Europos Bendrijos valstybėse narėse ir Europos laisvosios prekybos zonoje.

Jei „Black & Decker“ gaminy suližta dėl nekokybiškų medžiagų ir (arba) surinkimo, arba, jei jis neatitinka techninių reikalavimų, 24 mėnesių laikotarpį nuo jo įsigijimo „Black & Decker“ sutaisys arba pakeis gaminį.

Garantiija netaikoma, jei gedimas atsiranda dėl:

- normalaus susidėėjimo
- neinkamo įrankio eksploatavimo ar techninės priežiūros
- jei variklis buvo perkrautas
- jei gaminy s sugedo dėl neįprastų dalelių, medžiagų ar nelaimingo atsitikimo
- neinkamo matinimo

Garantiija netaikoma, jei įrankis naudojamas komerciniams darbam s atlikti, kai jis yra skirtas namų ūkio darbam s.

Garantiija netaikoma, jei gaminį remontavo arba išmontavo „Black & Decker“ neįgaliosios technikas.

Garantiiją pasinaudo ti gamini, užpildyta garantinė kortelė ir pirkimo įrodyma (čeki) reikia pristatyti pardavėjui arba tiesiogiai įgaliojoms remonto dirbtuvėms ne vėliau kaip per du mėnesius nuo gedimo nustatymo.

Informacija apie artimiausias „Black & Decker“ remonto dirbtuves rasite tinklalapyje www.2helpu.com.

Garantinis talonas:

Įrankio modelis/katalogo numeris

Serijinis numeris/datos kodas

Vartotojas

Pardavėjas

Data



EESTI

Garantiit

Black & Decker garanteerib, et toode on klientile tamini sel vaba materjali ja/voi koostamise vigadest. Garantiit isandub klienti seaduslikele oigustele ning ei mjuta neid. Garantiit kehtib kogi Euroopa Uhenduse liikmesriikide territooriumitel ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Kui 24 kuu jooksul ostmistest esineb mõnel Black & Decker tootel rike materjali ja/või koostamise vea tõttu või see on spetsifikatsiooni suhtes defektne, parandab või vahetab Black & Decker toote klienti jaoks minimaalse vaeavaga.

Garantiit ei kehti, kui vea põhjuseks on:

- Normaalse kulumine
- Tööriista väärkohtlemine või halb hooldamine
- Mootori ülekoormamine
- Kui toodet on kahjustanud võõrosakesed, materjal või õnnetus
- Vale toitepinge

Garantiit ei kehti tööriista professionaalsel kasutamisel, kuna tööriist on loodud ainult koduseks kasutamiseks.

Garantiit ei kehti, kui toodet on remontinud või demonteerinud Black & Decker volituseta isik.

Garantiit kasutamiseks tuleb toode, täidetud garantiikaart ja ostu tõend (t ekk) viia müüjale või otse volitatud teenindajale hiljemalt kaks kuud peale vea avastamise.

Teavet lähima Black & Decker teenindaja kohta leiate veebisaidilt: www.2helpu.com.

Garantiitaalong:

Tööriista mudel/kataloogi number

Seria number/kuupäeva kood

Klient

Müüja

Kuupäev



РУССКИЙ

Гарантия

Black & Decker гарантирует, что Данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права потребителя и не затрагивает их каким-либо образом.

Настоящая гарантия действует на территории стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 24 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия Black & Decker из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то Black & Decker отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокоеством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частями, материалом или вследствие аварии
- Использования ненадлежащего источника питания

Гарантия не действительна, если инструмент используется в профессиональной деятельности, поскольку этот инструмент предназначен только для бытового применения.

Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным Black & Decker.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией необходимо предоставить: изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (приемки) дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию Black & Decker можно найти на странице в Интернете: www.2helpu.com.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу
Серийный номер / Код даты
Потребитель
Дилер
Дата



LATVIĒŠU

Garantija

Black & Decker garantē, ka produktam, to piegādājot Klientam, nav materiālu un/vai montāžas defektu. Garantija ir derīga tikai juridiskajam īpašam un tas neietilme. Garantija ir spēkā visas Eiropas kopienas dalībvalstīs un Eiropas Brīvās tirdzniecības zonā.

Ja Black & Decker produkts salūst materiālu un/vai montāžas trūkumu dēļ vai ja tam ir trūkumi saskaņā ar tehniskajiem specifikāciju, Black & Decker 24 mēnešu laikā no pirkšanas datuma veiks remontu vai produkta nomaiņu, cenšoties Klientam radīt iespējami mazāk grūtību.

Garantija nav spēkā, ja bojājums ir radies šāda iemesla dēļ:

- Normāls nodilums
- Ierīces nepareiza lietošana vai sliktā uzturēšana
- Ja motors darbināts ar pārslogo
- Ja produkta bojājumus radījuši svešķermeņi, oļis materiāls vai tas bojāts avārijas rezultātā
- Nepareiza strāvas padeve

Garantija nav spēkā, ja ierīce ir izmantota profesionālā mērojumā, jo tā ir paredzēta lietošanai tikai sadzīves vajadzībām.

Garantija nav spēkā, ja produktam remontu vai arkorpi veikusi persona, kam šādam nolikam nav Black & Decker atļaujas.

Lai izmantotu garantijas tiesības, produktā ar aizpildītu garantijas talonu un pirkuma apliecējumu (šķū) ir jānogādā pārdevējam vai tieši pirkumaotājam arkopēs pārstāvim vēstulais divus mēnešus pēc trūkuma konstatēšanas.

Informāciju par tuvāko Black & Decker servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā: www.2helpu.com.

Garantijas talons:

Ierīces modelis/Katoloda numurs
Sērijas numurs/Datuma kods
Klients
Pārdevējs
Datums